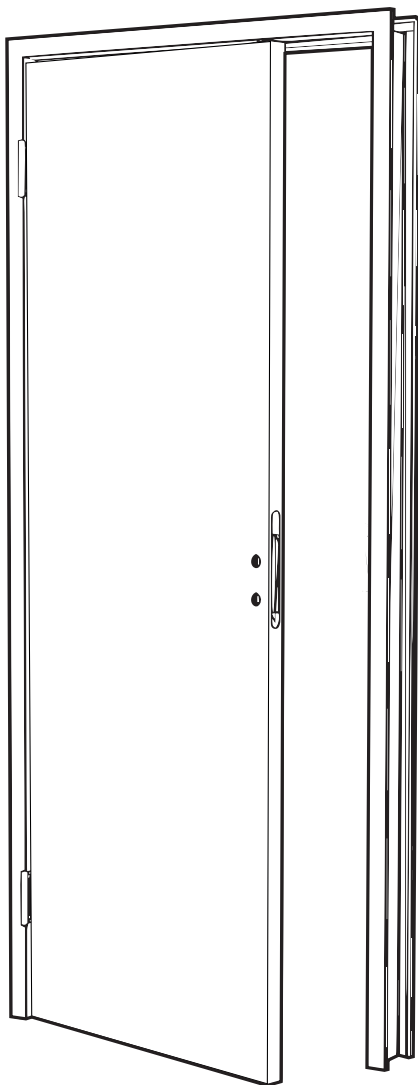


Artens

5
YEAR
Guarantee*

LIA

23/2c



2025/03-V04

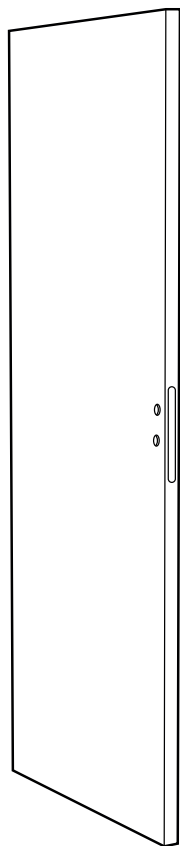
FR Manuel d'Instructions

RO Manual asamblare,
utilizare și întreținere

* Garantie 5 ans/ Garanție 5 ani



A x1



B
x1



C
x1



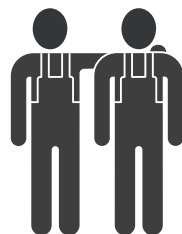
D
x1



E
x2



F
x1





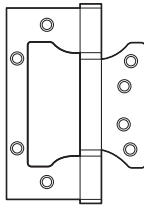
G
x2



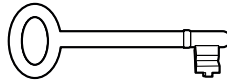
H
x1



I x2



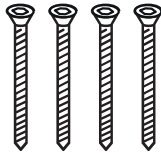
J x1



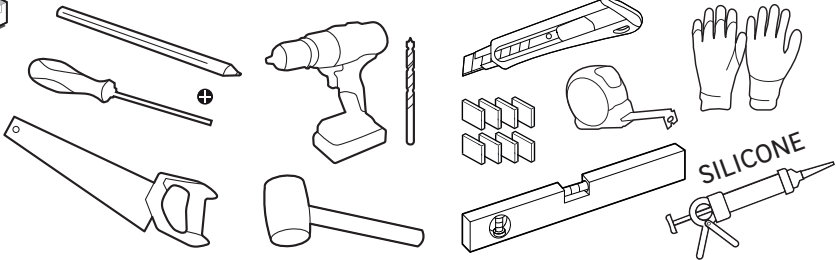
K x1



V1 x4

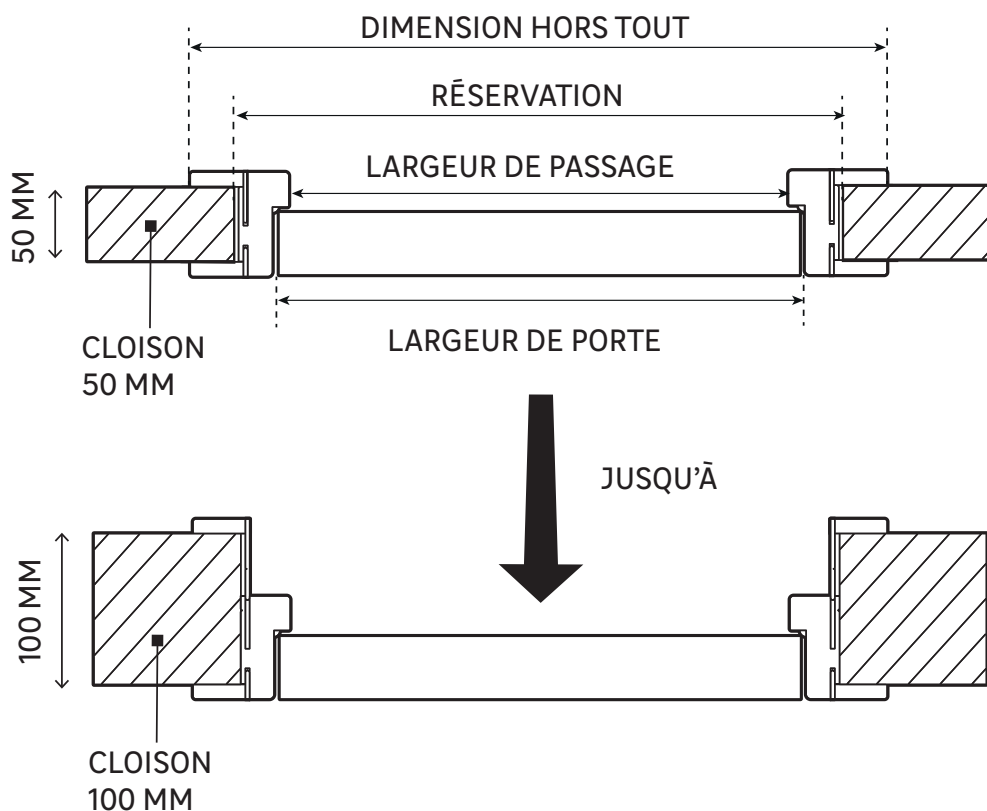


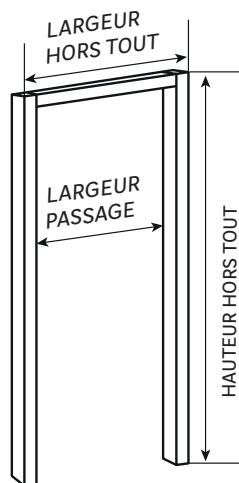
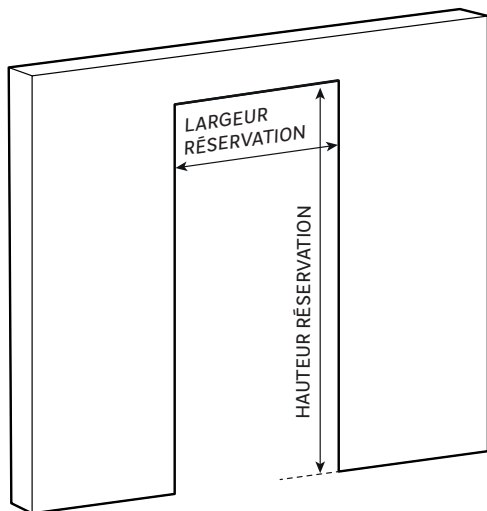
V2 x16



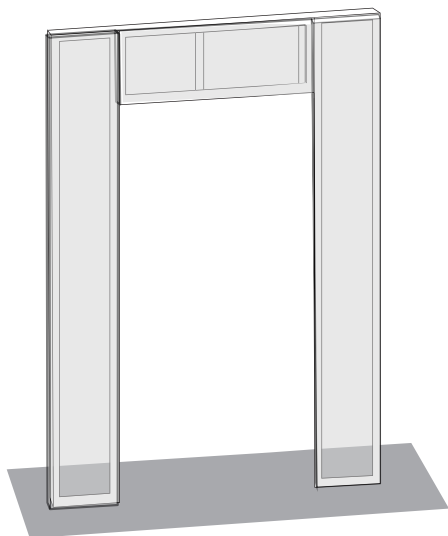
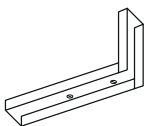
DIMENSION DU BLOC PORTE LIA
HUISSERIE AJUSTABLE DE 50MM À 100MM

Largeur vantail	Hauteur vantail	Epaisseur de la porte	Hauteur hors tout	Largeur hors tout	Hauteur côté réservation	Largeur côté réservation	Largeur de passage
63 cm	204 cm	40 mm	210,45 cm	75,10 cm	207,60 cm	69,30 cm	61,30 cm
73 cm	204 cm	40 mm	210,45 cm	85,10 cm	207,60 cm	79,30 cm	71,30 cm
83 cm	204 cm	40 mm	210,45 cm	95,10 cm	207,60 cm	89,30 cm	81,30 cm
93 cm	204 cm	40 mm	210,45 cm	105,10 cm	207,60 cm	99,30 cm	91,30 cm

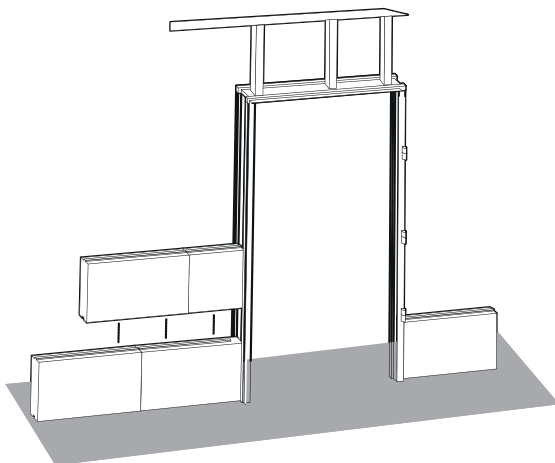
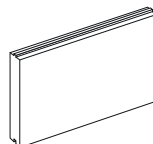




PLAQUE DE PLATRE SUR
OSSATURE METALLIQUE

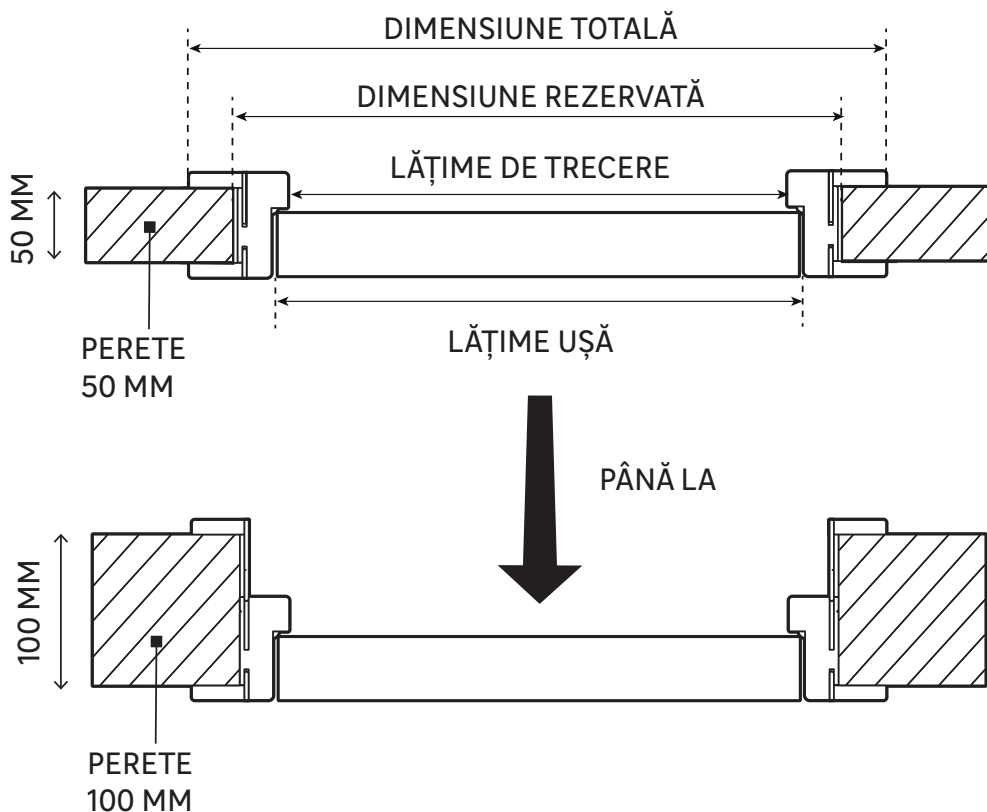


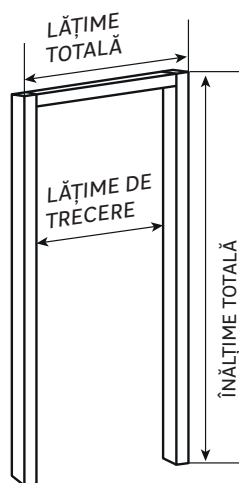
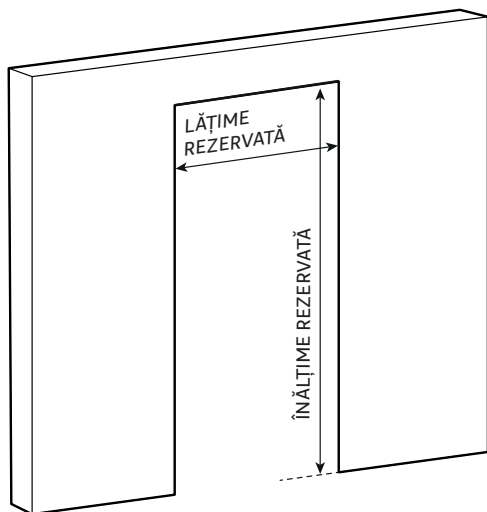
CARREAU DE PLATRE
OU BRIQUE CREUSE



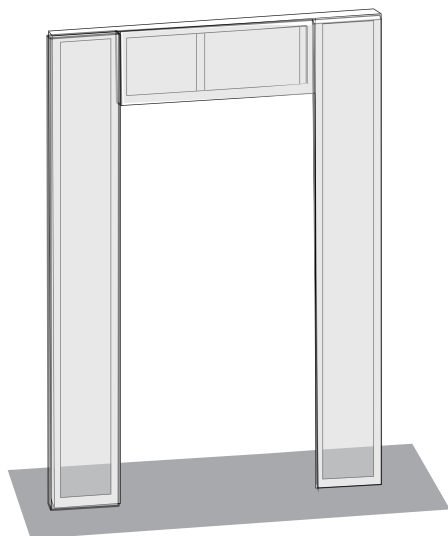
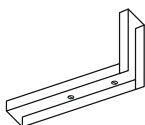
DIMENSIUNI ANSAMBLU UȘĂ LIA
TOC REGLABIL ÎNTRE 50 MM ȘI 100 MM

Lățime foaie de ușă	Înălțime foaie de ușă	Grosime ușă	Înălțime totală	Lățime totală	Înălțime rezervată	Lățime rezervată	Lățime de trecere
63 cm	204 cm	40 mm	210,45 cm	75,10 cm	207,60 cm	69,30 cm	61,30 cm
73 cm	204 cm	40 mm	210,45 cm	85,10 cm	207,60 cm	79,30 cm	71,30 cm
83 cm	204 cm	40 mm	210,45 cm	95,10 cm	207,60 cm	89,30 cm	81,30 cm
93 cm	204 cm	40 mm	210,45 cm	105,10 cm	207,60 cm	99,30 cm	91,30 cm

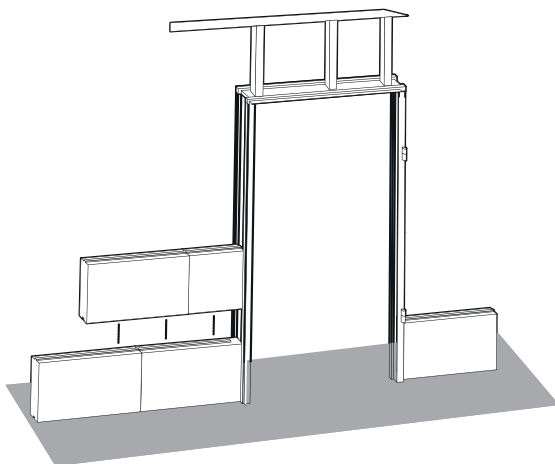
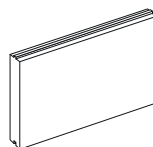




PLACĂ DE RIGIPS PE
STRUCTURĂ METALICĂ



PANOU DIN RIGIPS ORI
CĂRĂMIDĂ CU GOLURI
VERTICALE SAU
ORIZONTALE





FR. MONTAGE



9 → 24

RO. MONTAJ



25 → 40



FR. MENTIONS LÉGALES & CONSIGNES DE SÉCURITÉ



41 → 42



43 → 44

RO. INSTRUCȚIUNI, INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ ȘI GARANȚIE

EAN CODE :	3276007887174	3276007887211	3276007887266
	3276007887136	3276007887228	3276007887273
	3276007886436	3276007886597	3276007886672
	3276007886443	3276007886603	3276007886689
	3276007887143	3276007887235	3276007887280
	3276007887150	3276007887242	
	3276007886474	3276007886634	
	3276007887167	3276007887259	

FR

AVERTISSEMENT:

Attention ! Il est interdit d'installer un cadre de porte dans le mur à l'aide de mortier de construction. L'installation doit être effectuée dans des zones tempérées, sèches et saines, après l'achèvement de toutes les autres oeuvres telles que la peinture, l'installation du sol, les travaux de plâtre, etc. Tous les éléments du cadre de la porte doivent être vérifiés avant le montage. Tous les défauts de surface et de construction visibles soumis après l'installation ne seront pas pris en compte dans les réclamations et ne seront pas couverts dans les conditions de garantie ! Humidité admissible intérieur : max 60%, la température : 10 à 30 °C. Il est interdit d'utiliser des bandes de protection au seul risque et à la responsabilité de l'équipe d'installation ou de l'utilisateur.

Pour éviter tout risque de basculement, ce meuble/- cet objet doit être solidement fixé au mur. Vérifier la pertinence et la solidité du mur afin de s'assurer que le mur puisse supporter la charge du meuble/de l'objet et résister aux forces générées au niveau des fixations. Un montage mal effectué peut provoquer la chute du meuble/de l'objet et des blessures graves sur les personnes. En cas de doute concernant l'installation, demandez conseil à un vendeur spécialisé ou contactez un professionnel.

* Utiliser des vis, rondelles et chevilles adaptés au type de matériau de votre mur. Celles-ci ne sont pas incluses. Pour obtenir des conseils sur les vis et ferrures adaptées à votre mur, adressez-vous à un vendeur spécialisé.



FR

Vérifier que les vis soient bien serrées avant usage.

RO

Verificați dacă șuruburile sunt bine strânse înainte de utilizare.

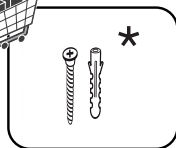
RO

AVERTISMENT :

Atenție! Este interzisă montarea tocului de ușă în perete folosind mortar de construcție. Montajul trebuie efectuat în spații temperate, uscate și salubre, după finalizarea tuturor celorlalte lucrări, precum zugrăvelii, montarea pardoselilor, tencuieli etc. Toate elementele tocului de ușă trebuie verificate înainte de montaj. Toate defectele de suprafață și de construcție vizibile, reclamate după instalare, nu vor fi luate în considerare și nu vor fi acoperite de condițiile de garanție! Umiditatea interioară admisă: Max. 60%, temperatura: 10 până la 30°C. Este interzisă utilizarea benzilor de protecție. Tocul de ușă poate fi acoperit cu benzi de protecție exclusiv pe riscul și responsabilitatea echipei de montaj sau a utilizatorului.

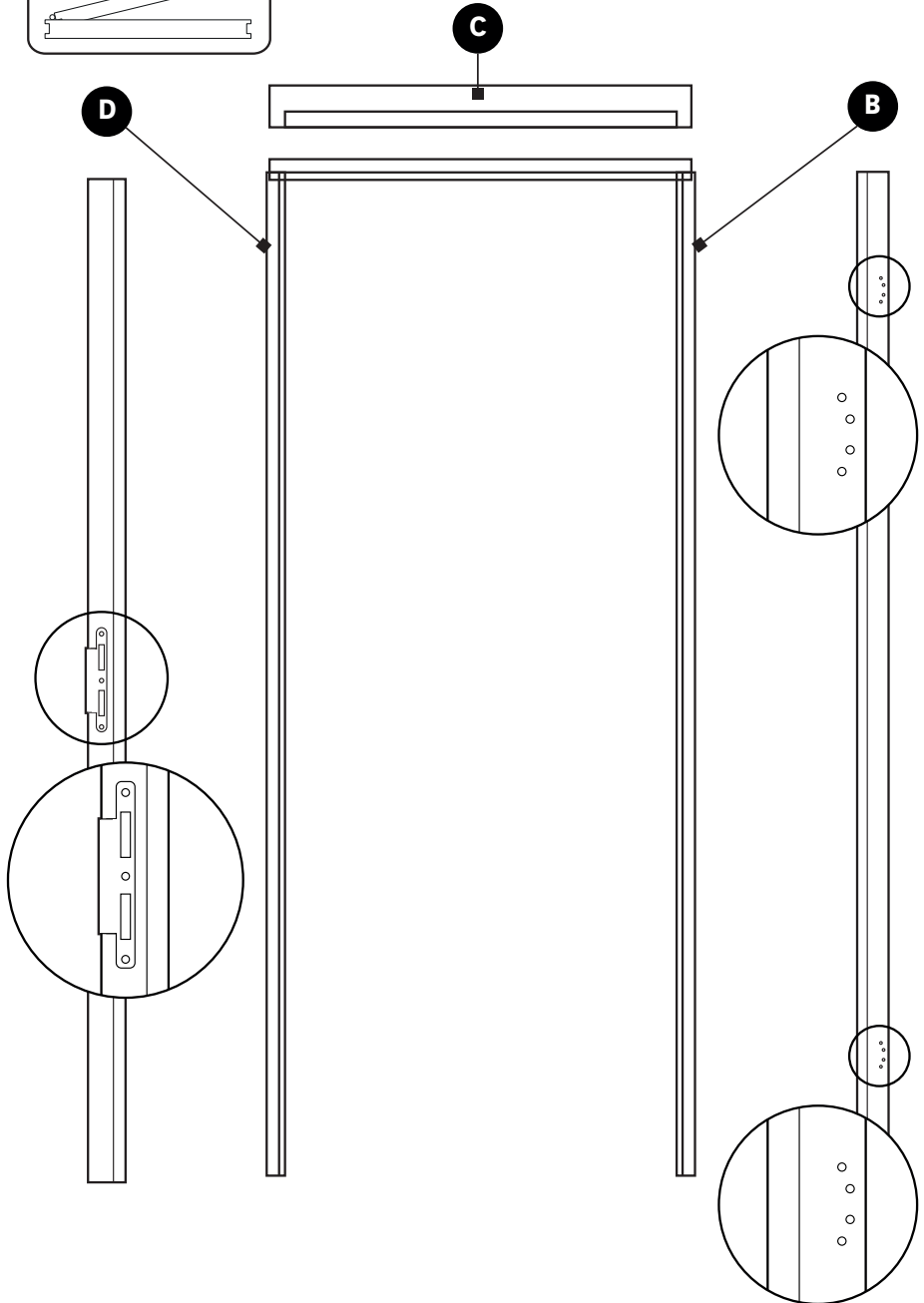
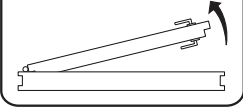
Pentru a evita orice risc de răsturnare, acest mobilier / - acest obiect trebuie să fie fixat în mod solid pe perete. Verificați conformitatea și soliditatea peretelui pentru a vă asigura că peretele poate suporta sarcina mobilierului / obiectului și că rezistă forțelor generate la nivelul elementelor de fixare. Un montaj efectuat necorespunzător poate provoca căderea mobilierului / obiectului și rănirea gravă a persoanelor. Dacă aveți îndoieli privind instalarea, adresați-vă consilierului de vânzări sau contactați un profesionist.

* Folosiți șuruburi, șaibe și dibluri potrivite tipului de material al peretelui dumneavoastră. Verificați dacă dispozitivele de fixare furnizate corespund instalației dumneavoastră. Pentru a obține sfaturi privind șuruburile și feroneria adaptată peretelui dumneavoastră, adresați-vă unui vânzător specializat.



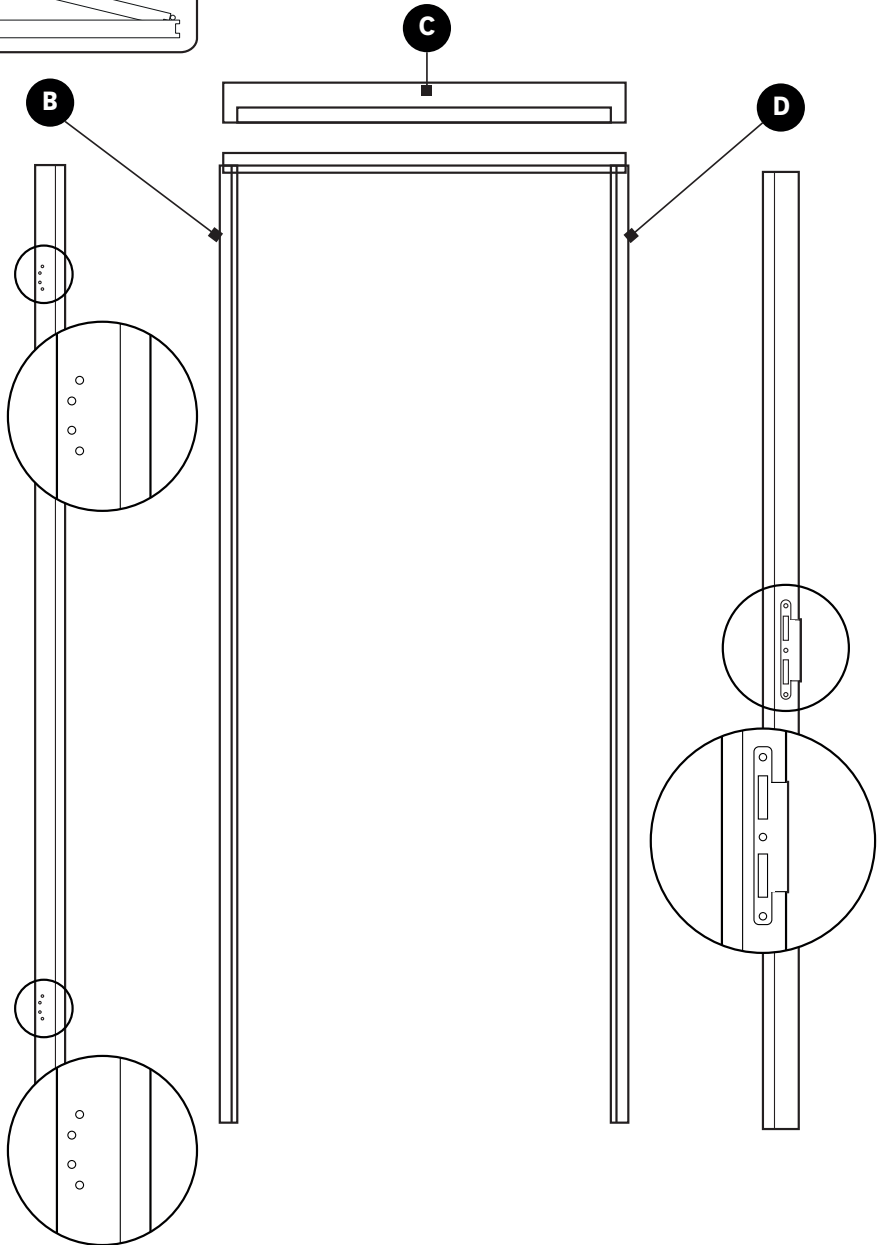
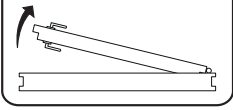


POUSSANT GAUCHE



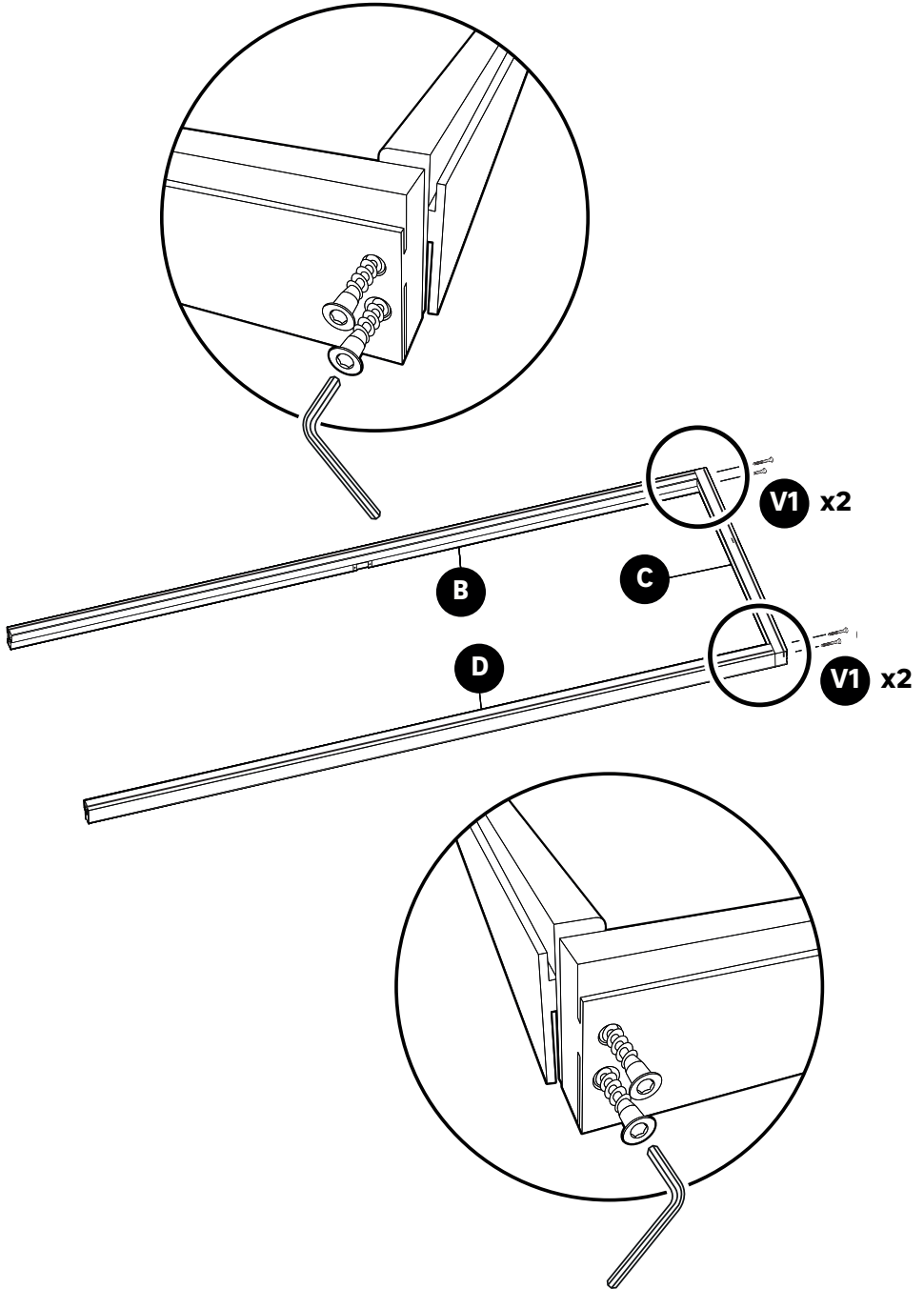


POUSSANT DROIT



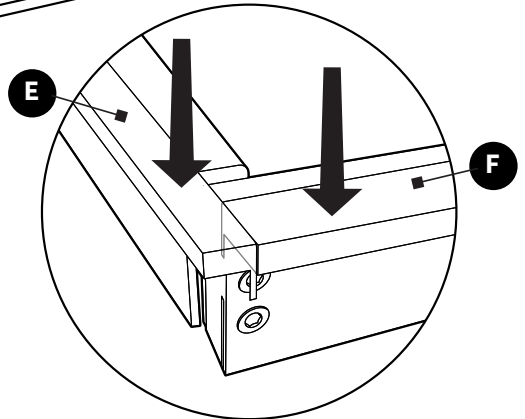
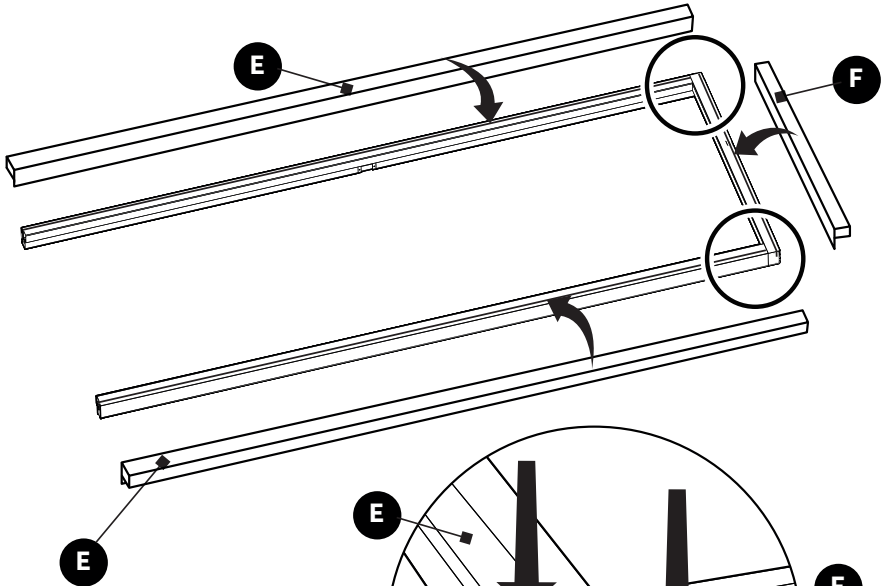
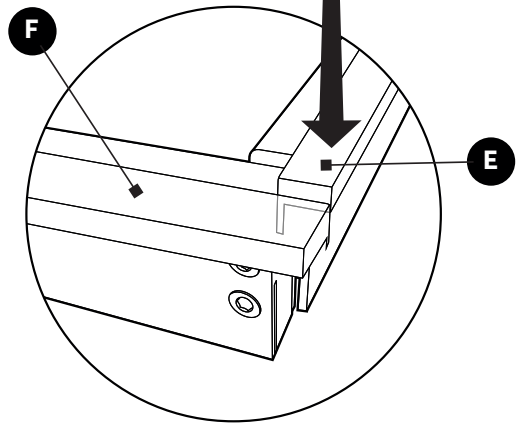
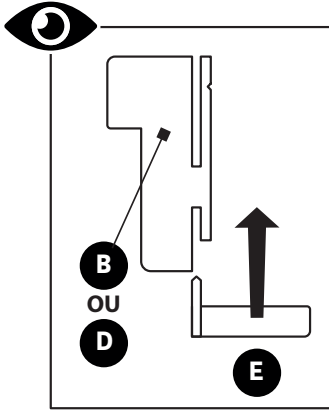


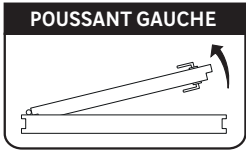
1



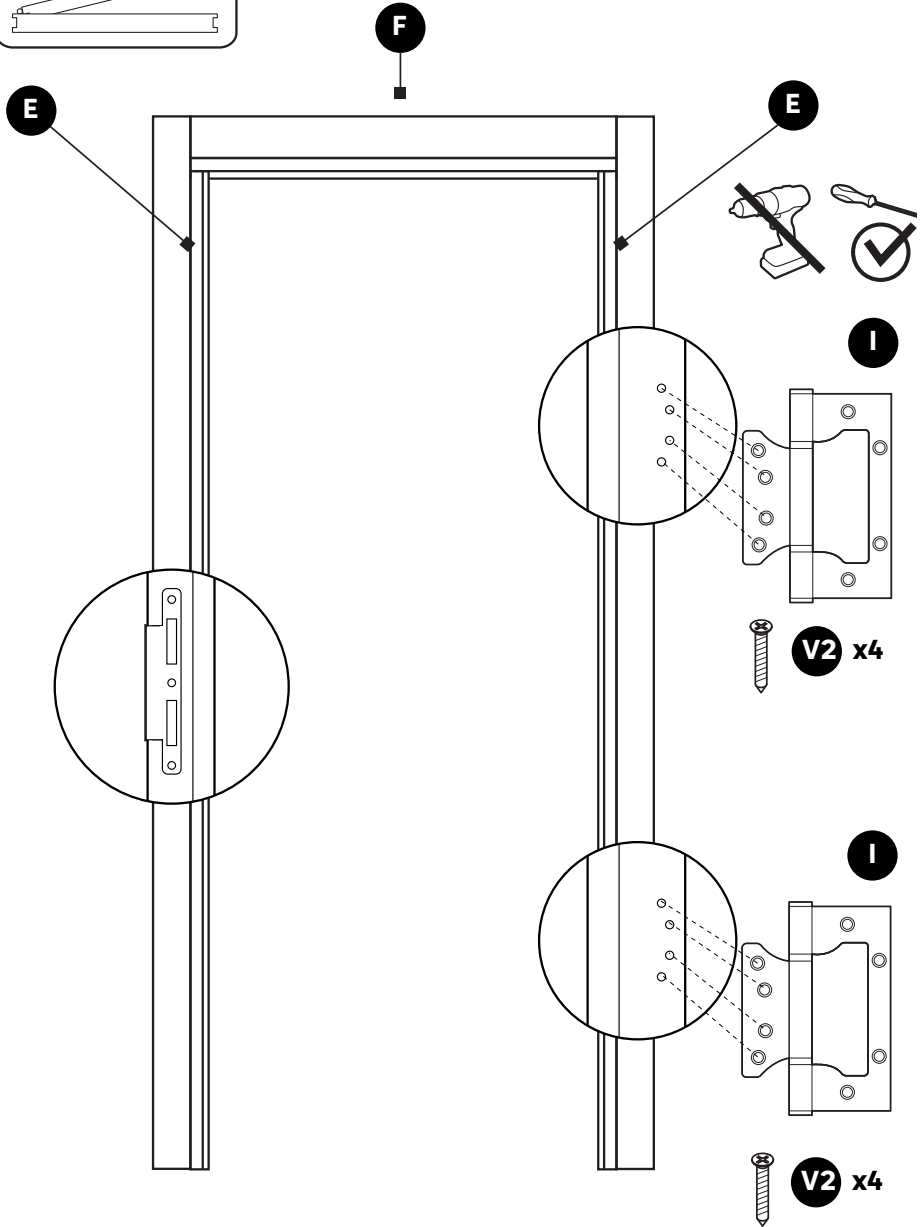


2





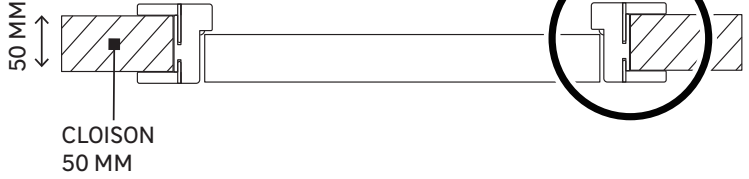
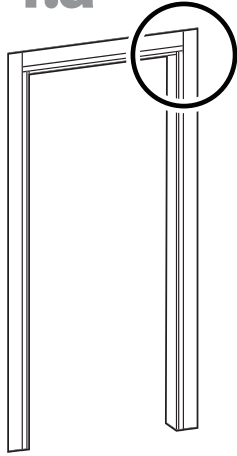
3.a



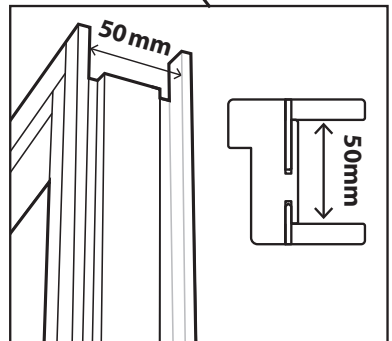
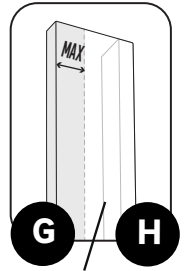
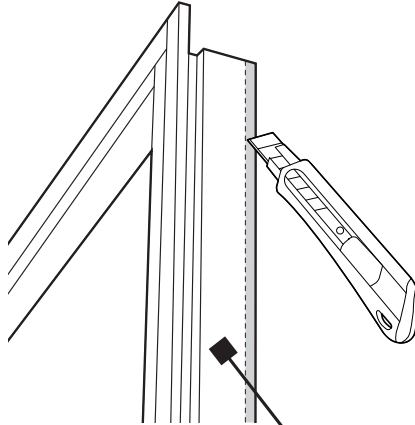
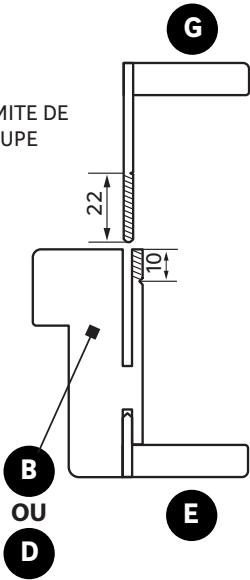


4.a

PREPARATION POUR UNE CLOISON DE 50 MM



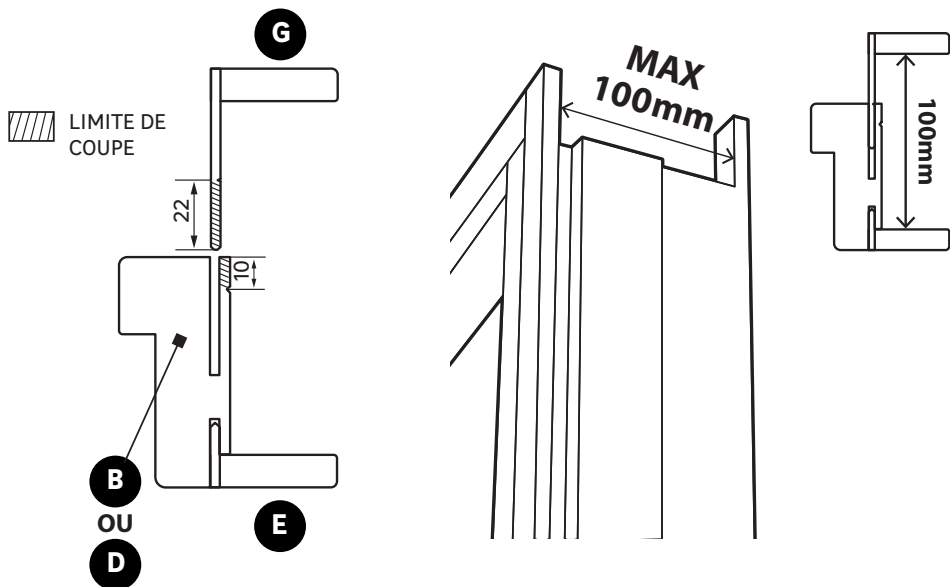
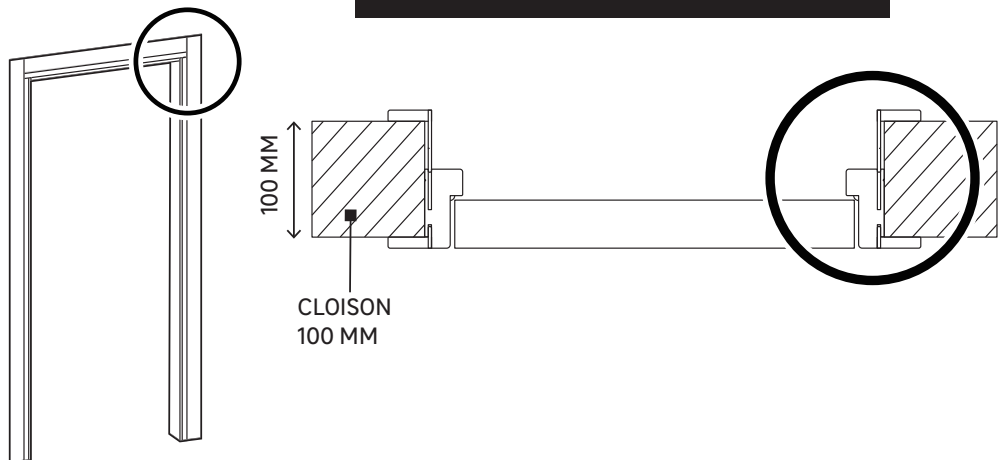
 LIMITE DE COUPE





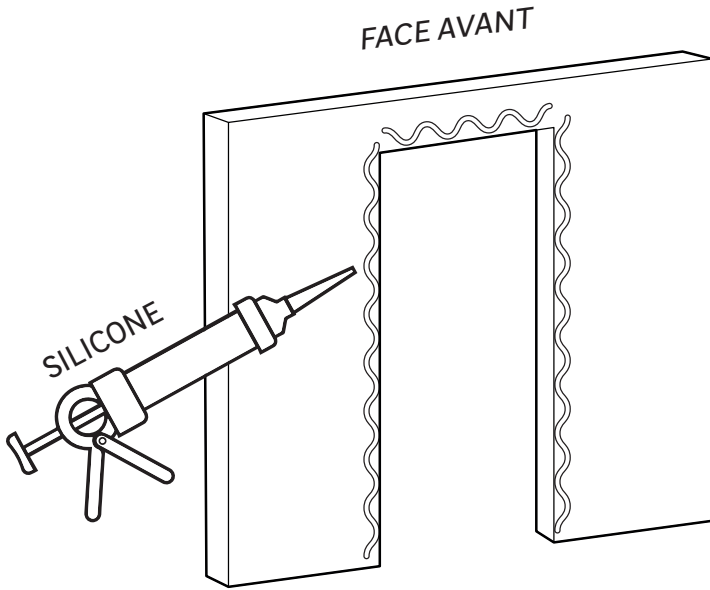
4.b

PREPARATION POUR UNE CLOISON JUSQU'À 100 MM

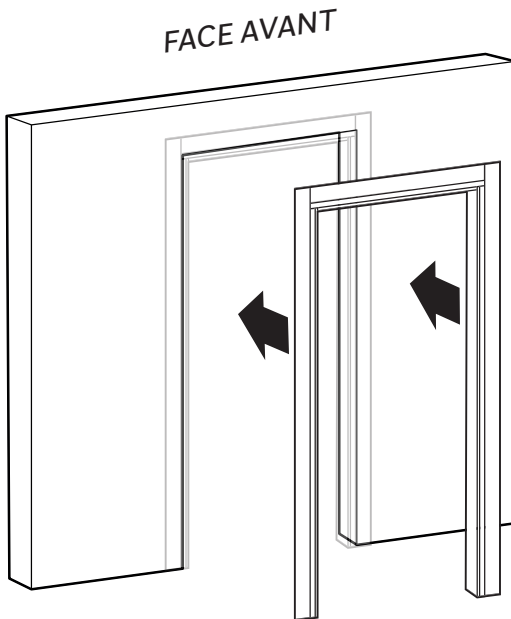




5



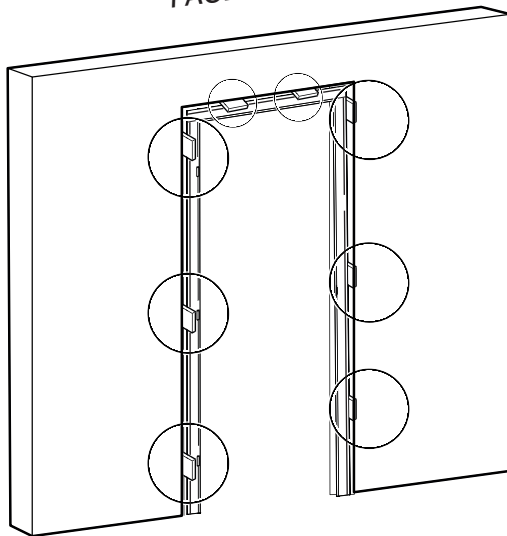
6





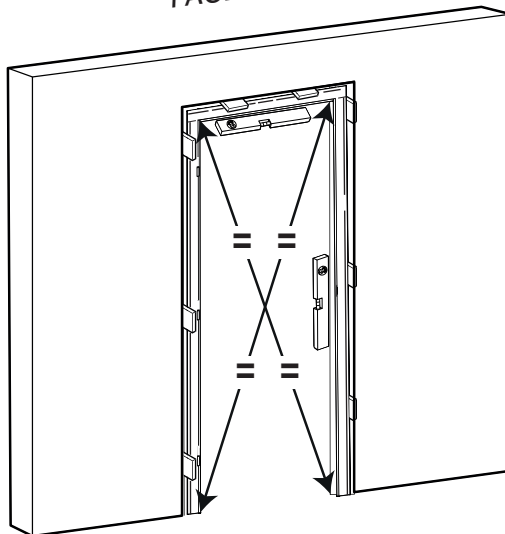
7

FACE ARRIÈRE



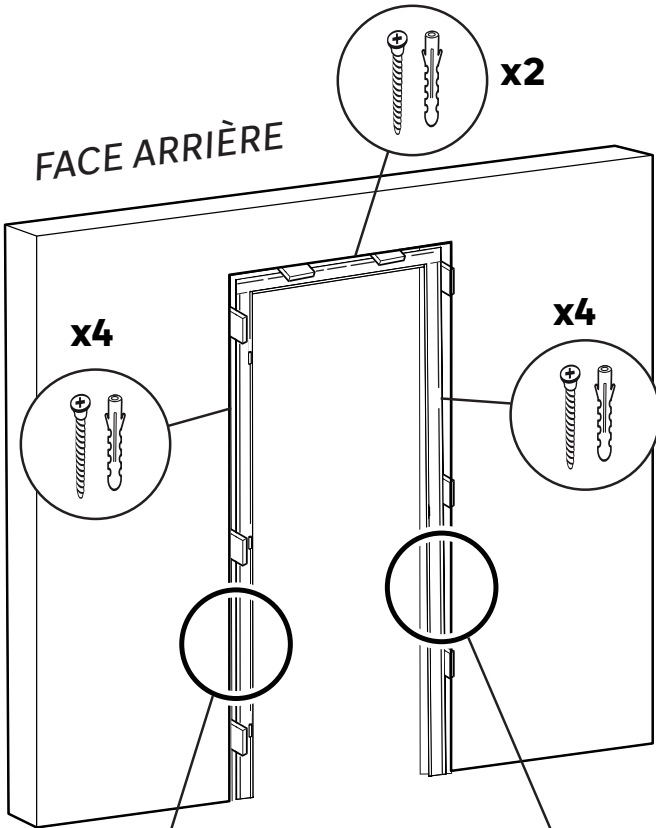
8

FACE ARRIÈRE

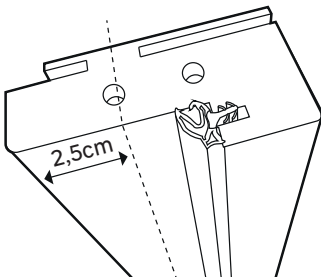




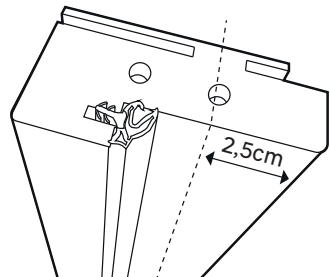
9



ZONE DE PERÇAGE GAUCHE

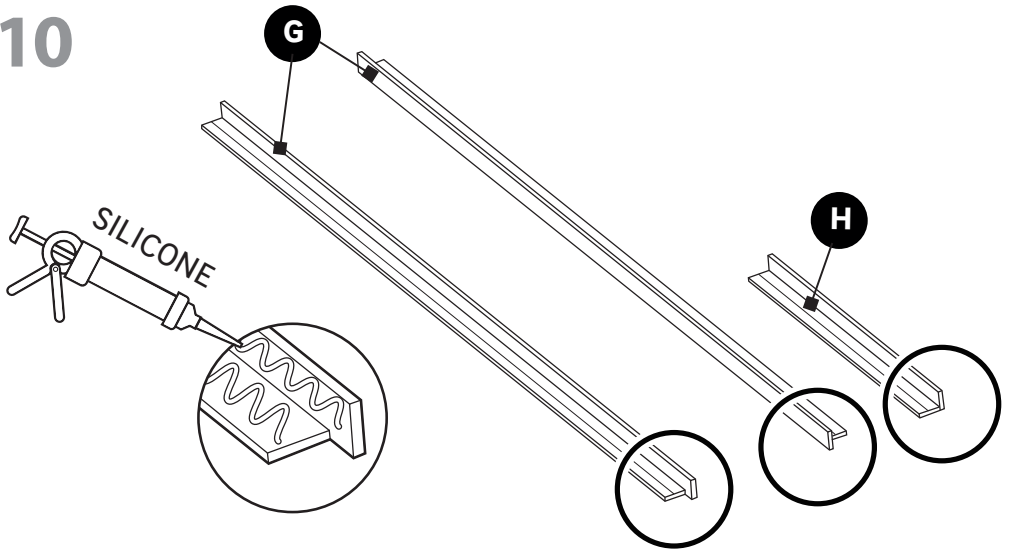


ZONE DE PERÇAGE DROITE

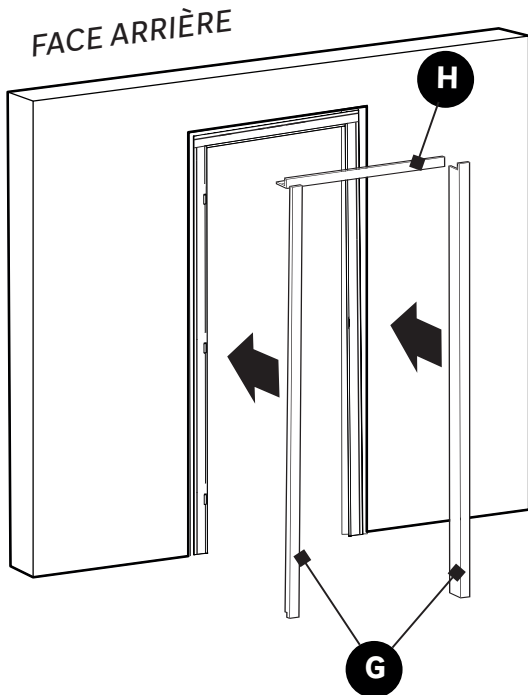




10

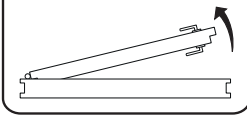


11



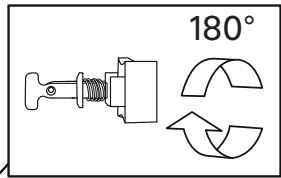
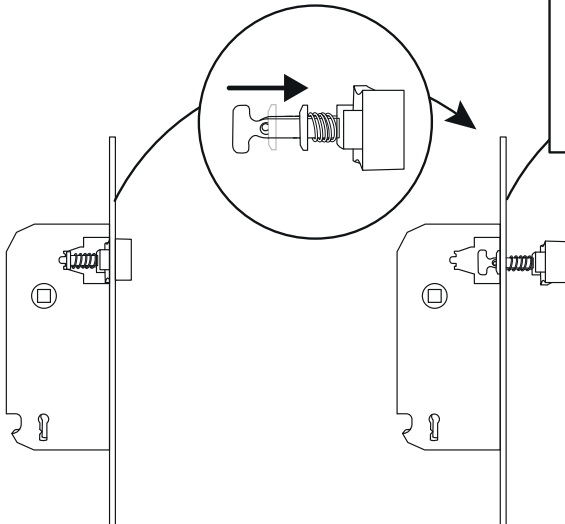
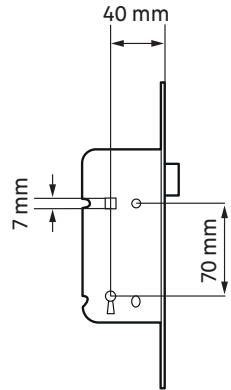
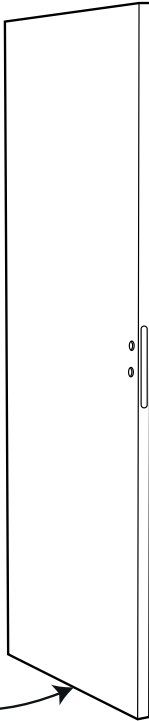
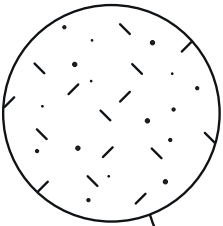


POUSSANT GAUCHE

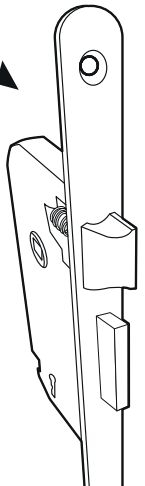


A x1

12.a

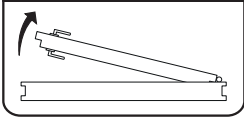


TOURNEZ LA GÂCHE À 180°
SANS LA SORTIR DU BLOC
SERRURE ET LA REMETTRE
EN PLACE EN MAINTENANT
LE RESSORT SOUS PRESSION





POUSSANT DROIT

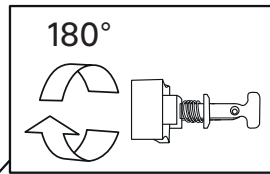
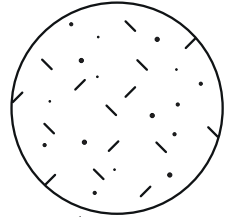
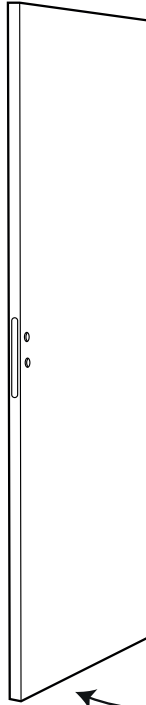
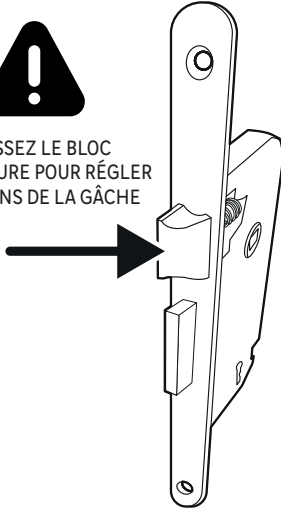
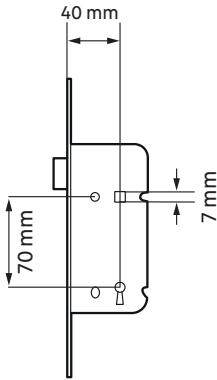


A x1

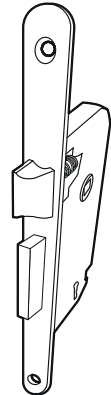
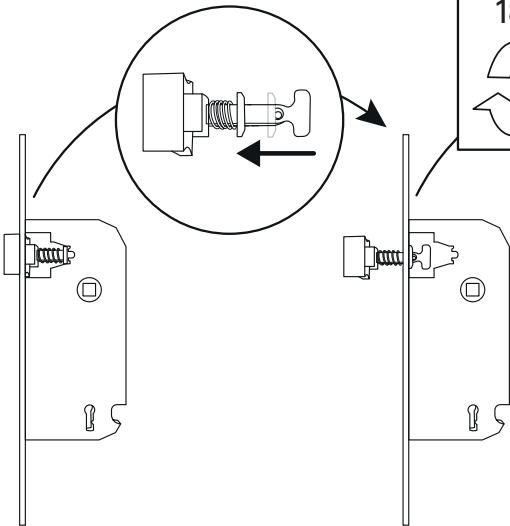
12.b



DÉVISSEZ LE BLOC SERRURE POUR RÉGLER LE SENS DE LA GÂCHE

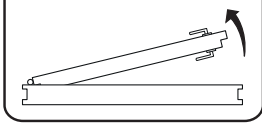


TOURNEZ LA GÂCHE À 180° SANS LA SORTIR DU BLOC SERRURE ET LA REMETTRE EN PLACE EN MAINTENANT LE RESSORT SOUS PRESSION



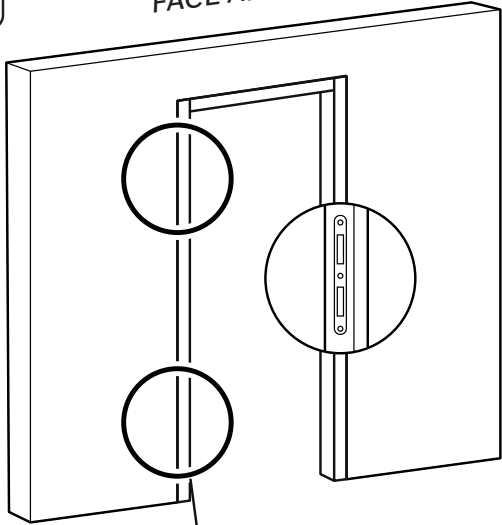


POUSSANT GAUCHE

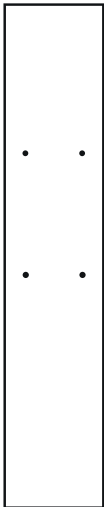


13.a

FACE ARRIÈRE



POSITION
PRÉ-PERÇAGE

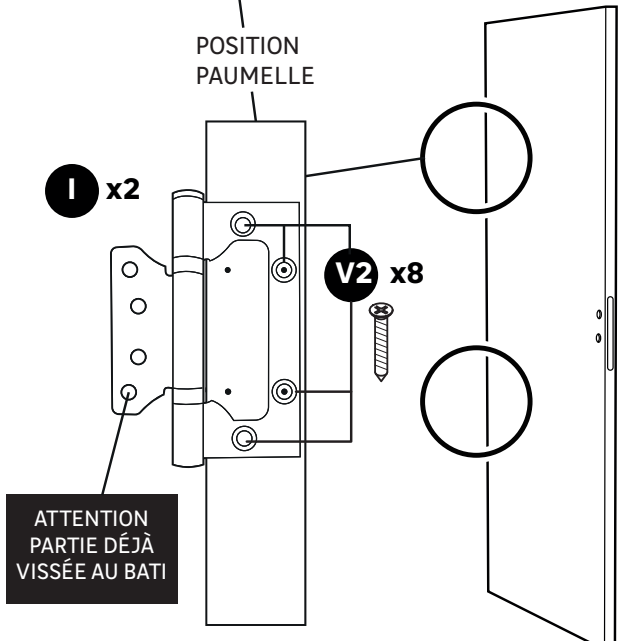


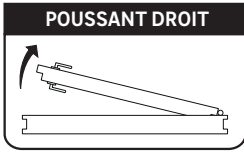
POSITION
PAUMELLE

I x2

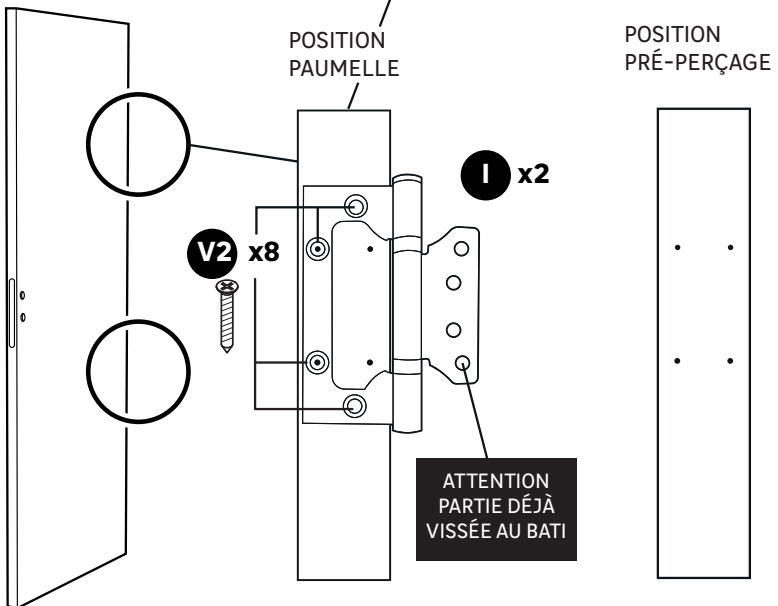
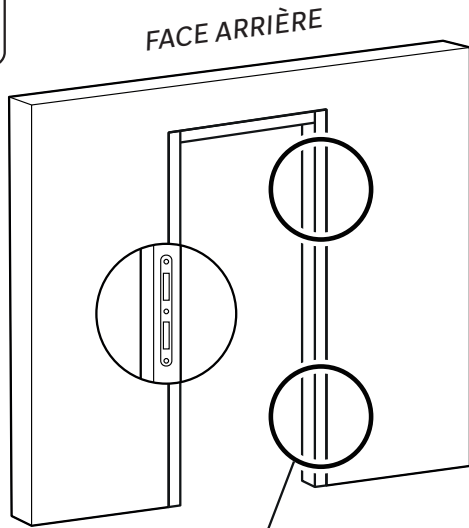
V2 x8

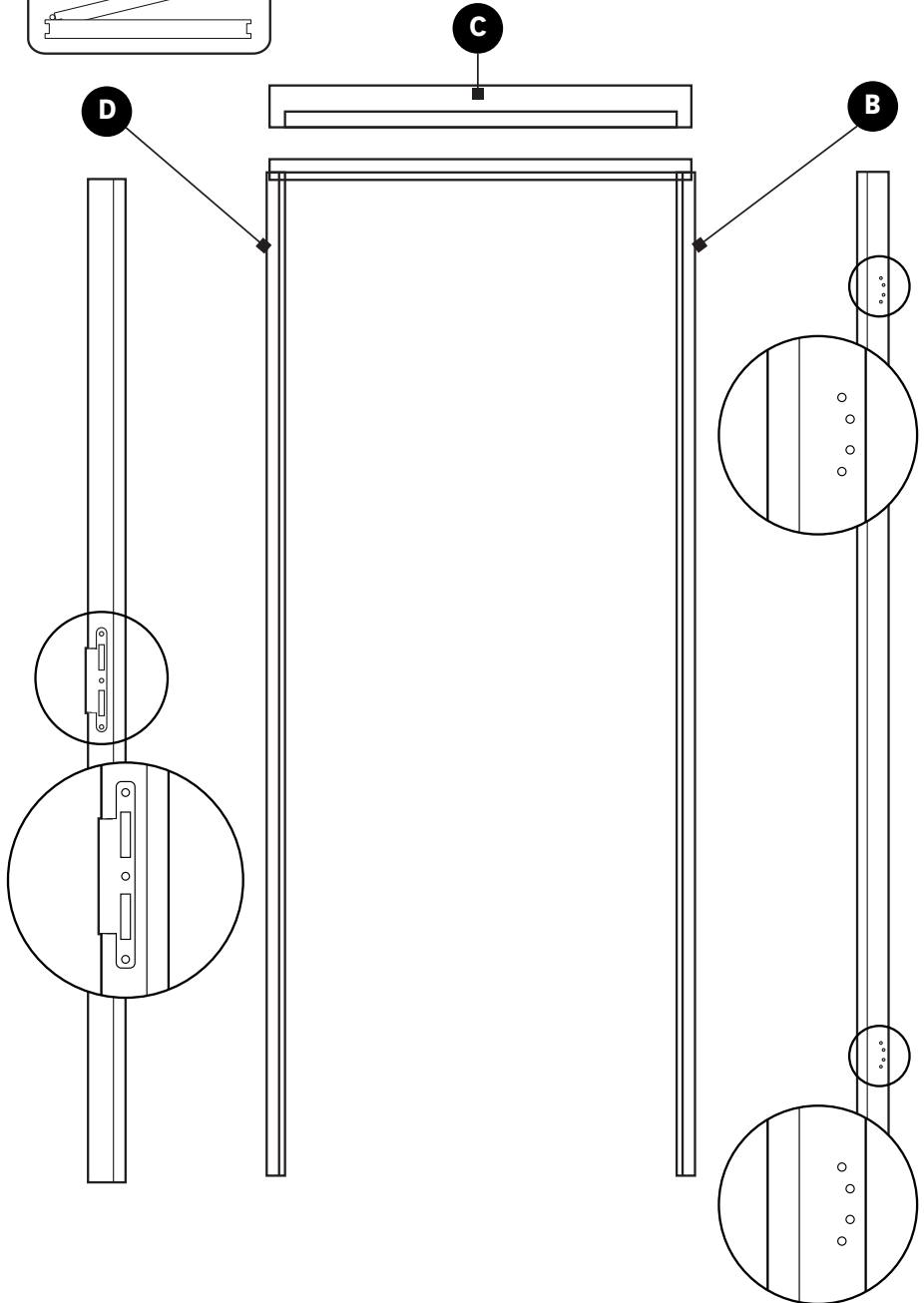
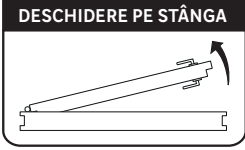
ATTENTION
PARTIE DÉJÀ
VISSÉE AU BATI

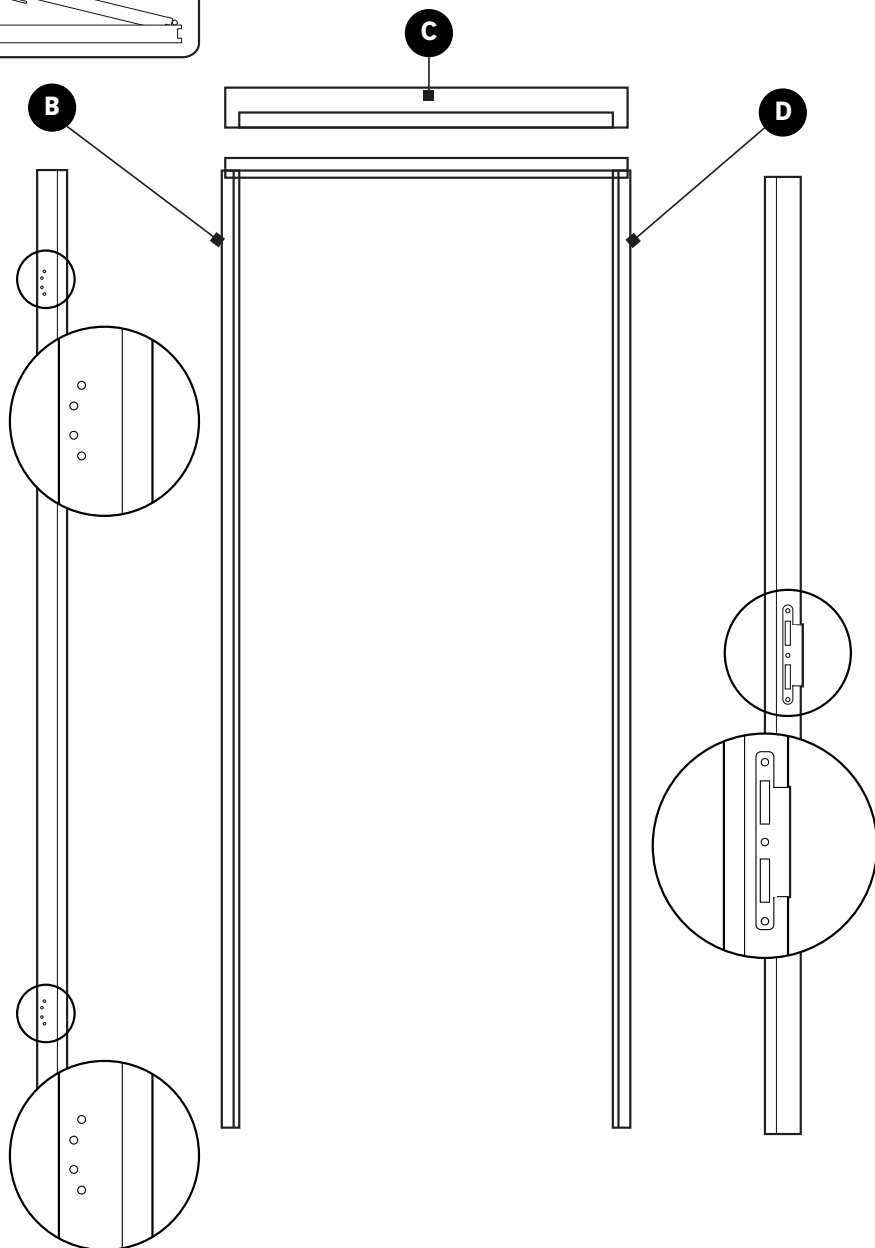
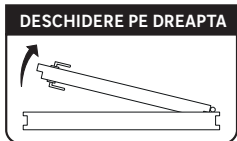




13.b

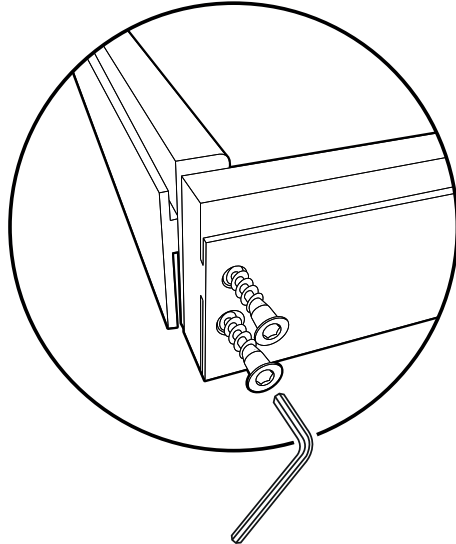
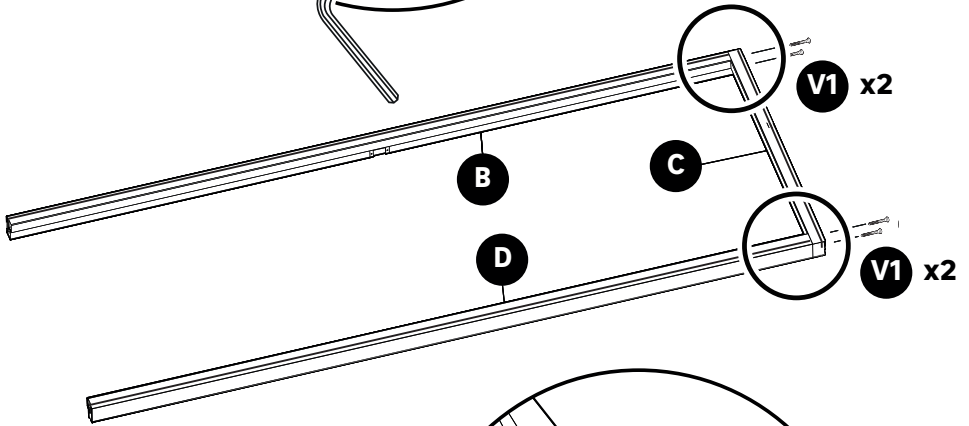
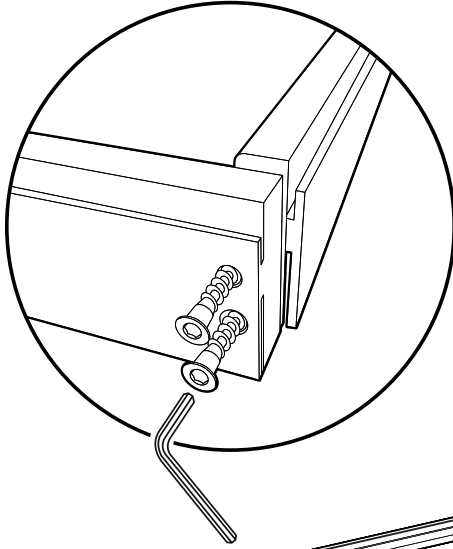






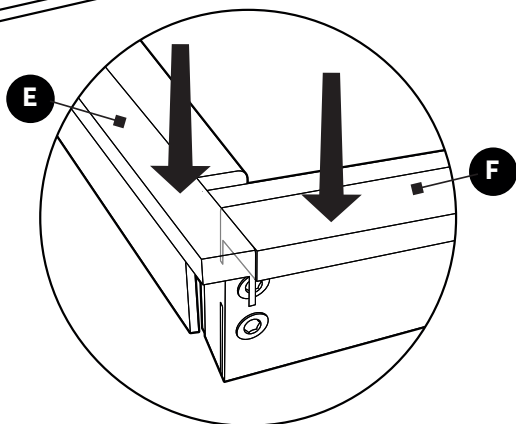
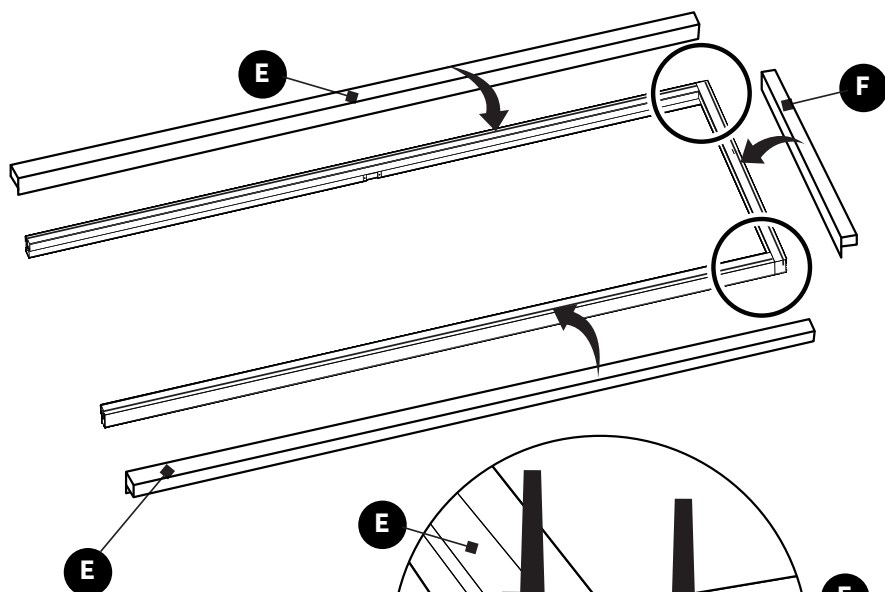
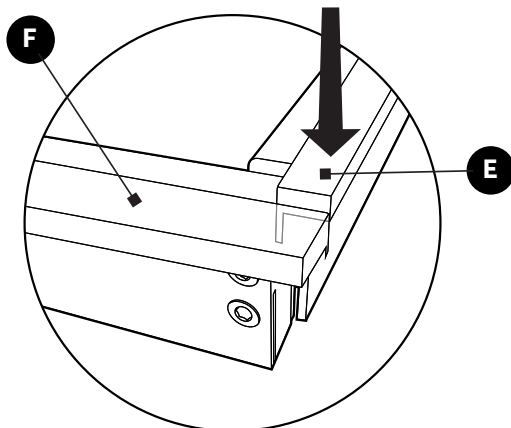
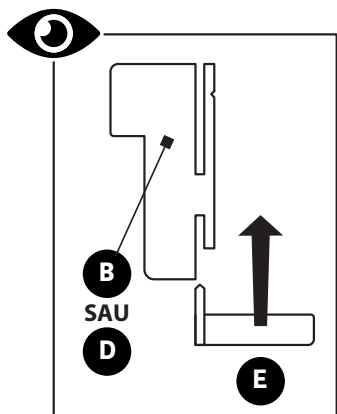


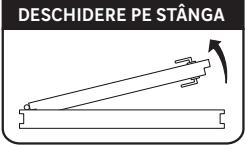
1



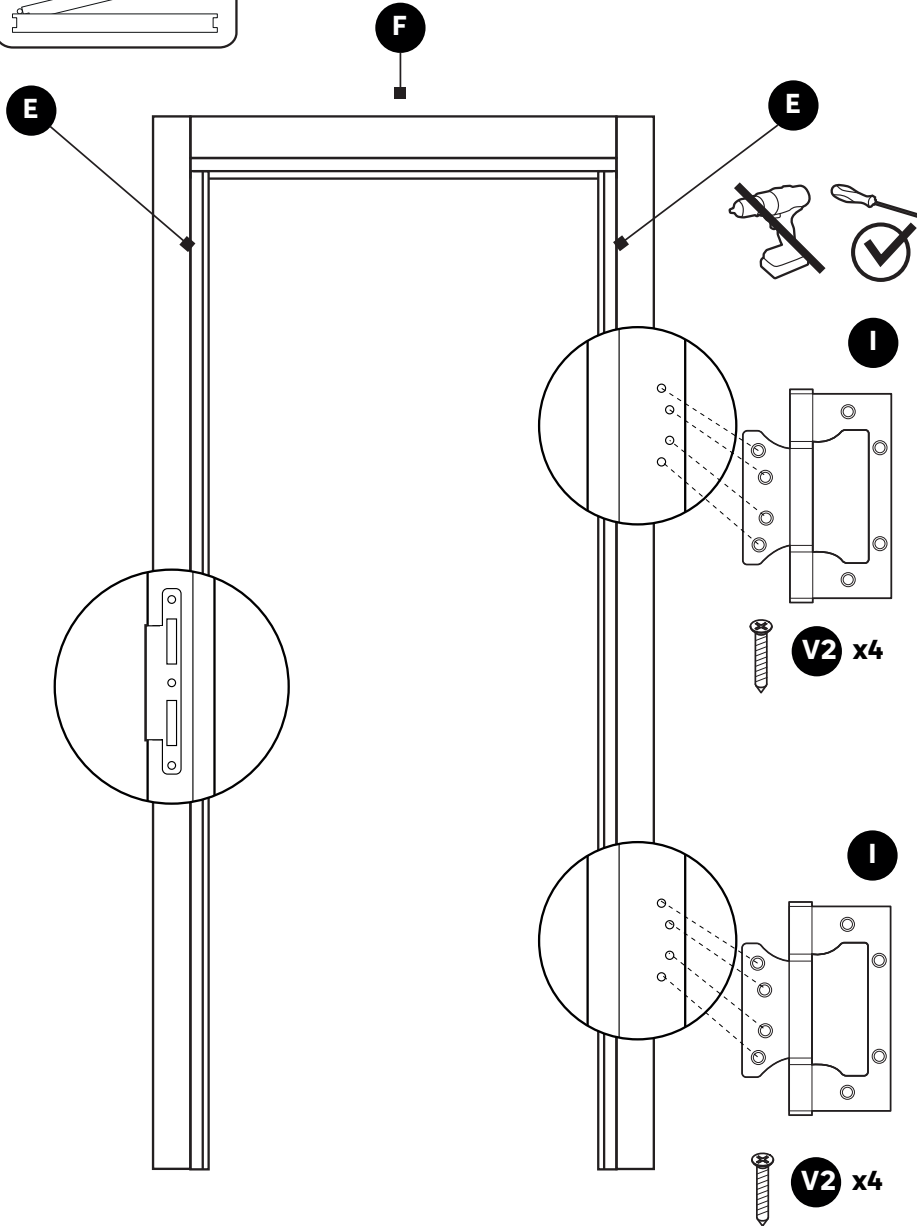


2



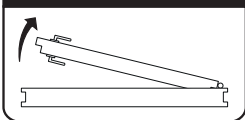


3.a

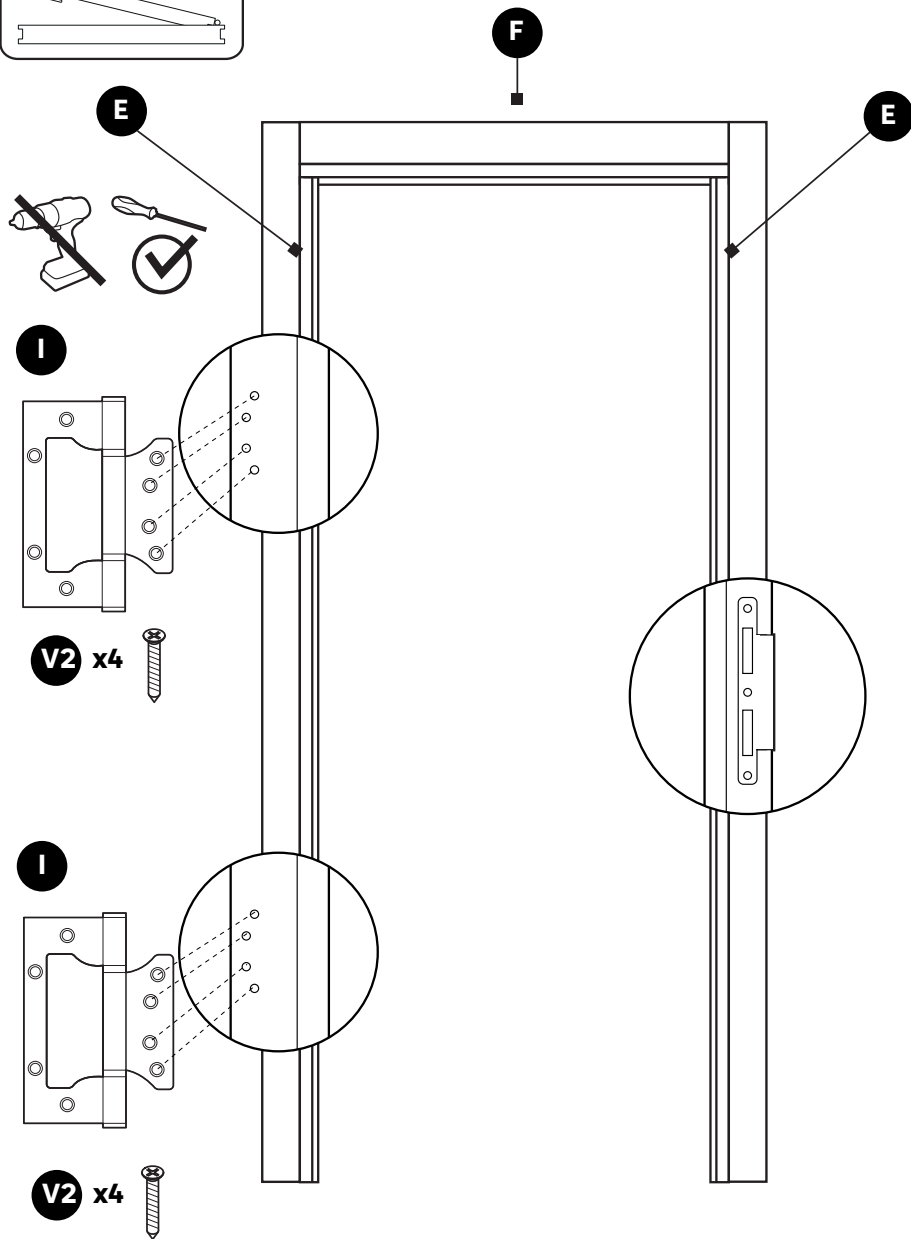




DESCHIDERE PE DREAPTA



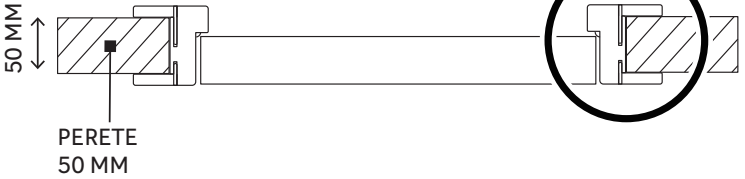
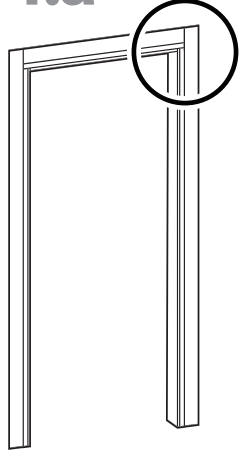
3.b



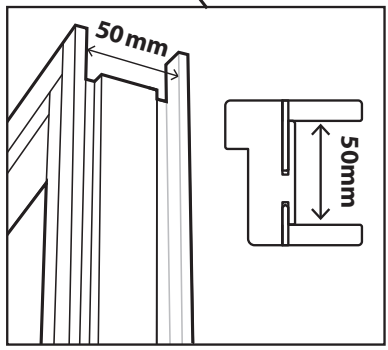
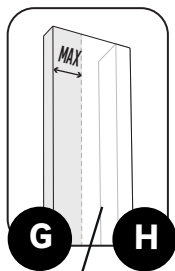
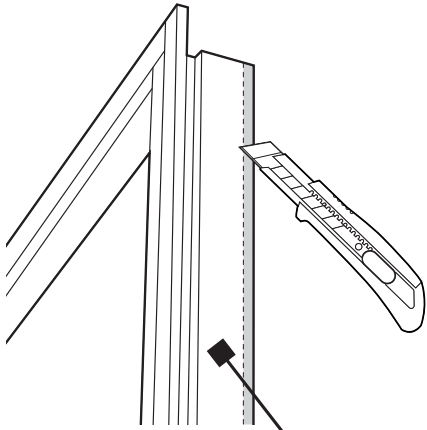
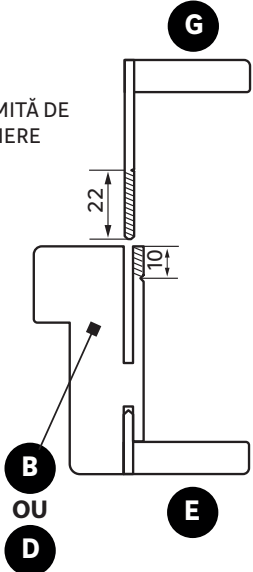


4.a

PREGĂTIRE PENTRU UN PERETE CU GROSIMEA DE 50 MM



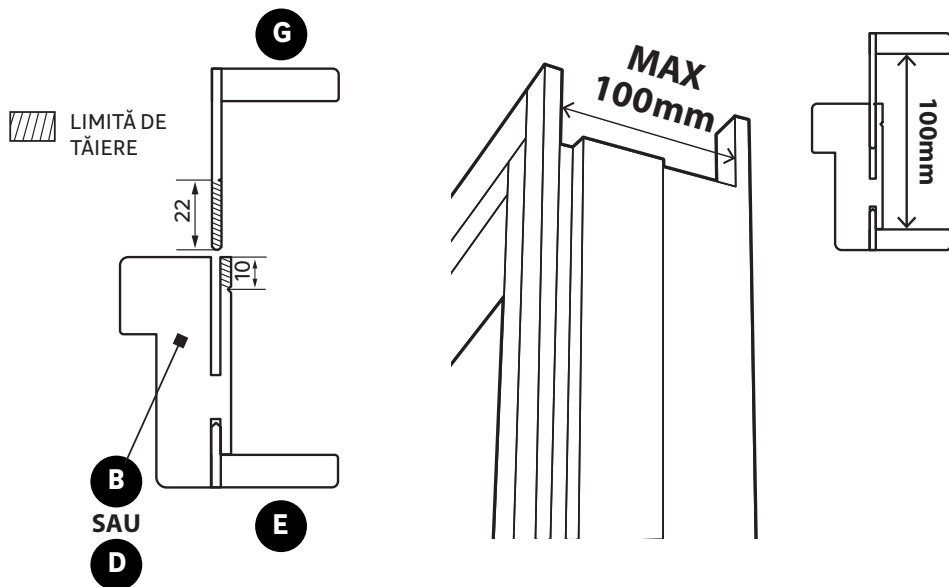
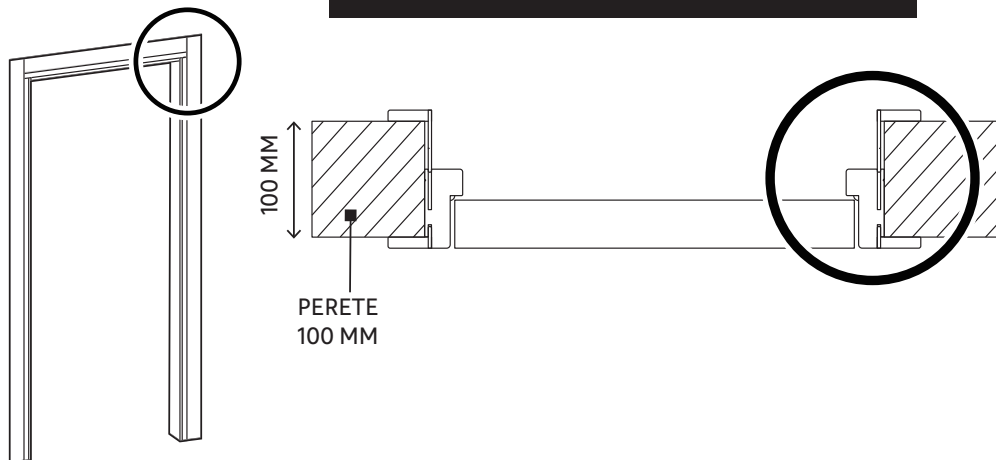
LIMITĂ DE TĂIERE





4.b

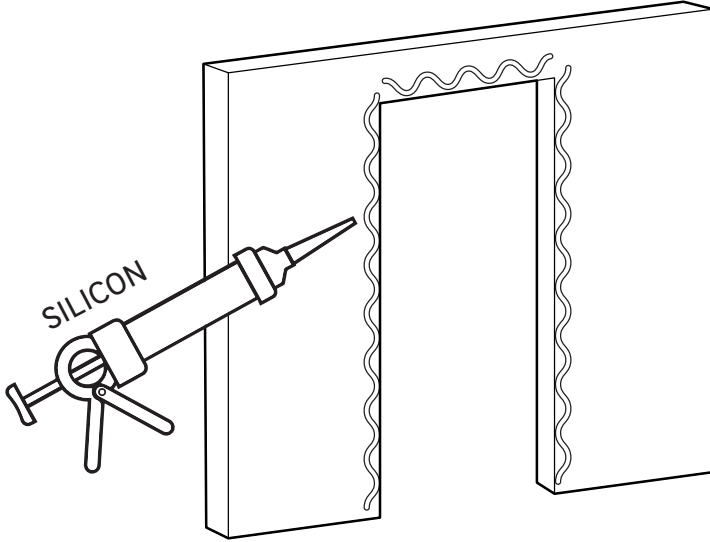
PREGĂTIRE PENTRU UN PERETE CU GROSIMEA DE PÂNĂ LA 100 MM





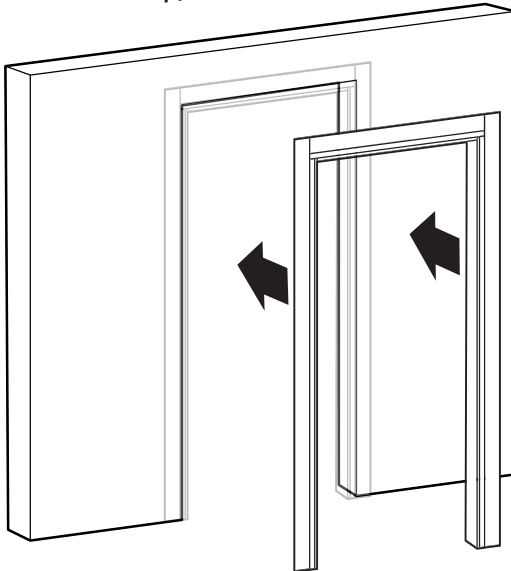
5

PARTEA DIN FAȚĂ



6

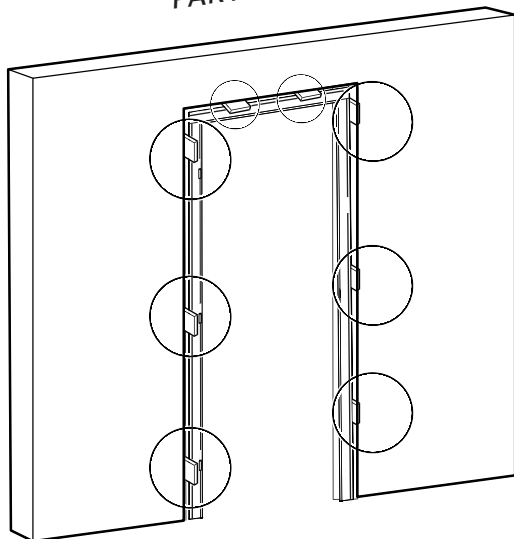
PARTEA DIN FAȚĂ





7

PARTEA DIN SPATE

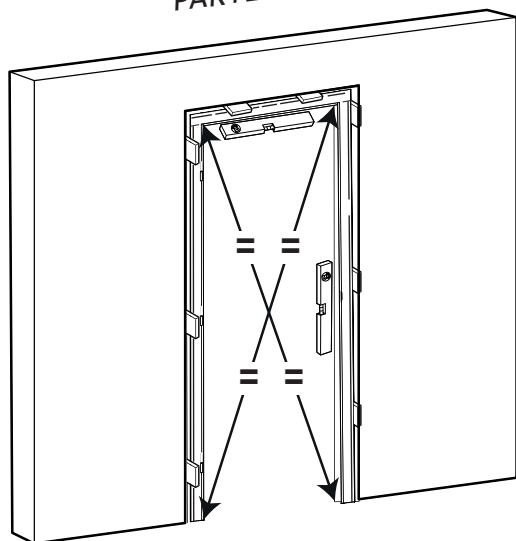


x8



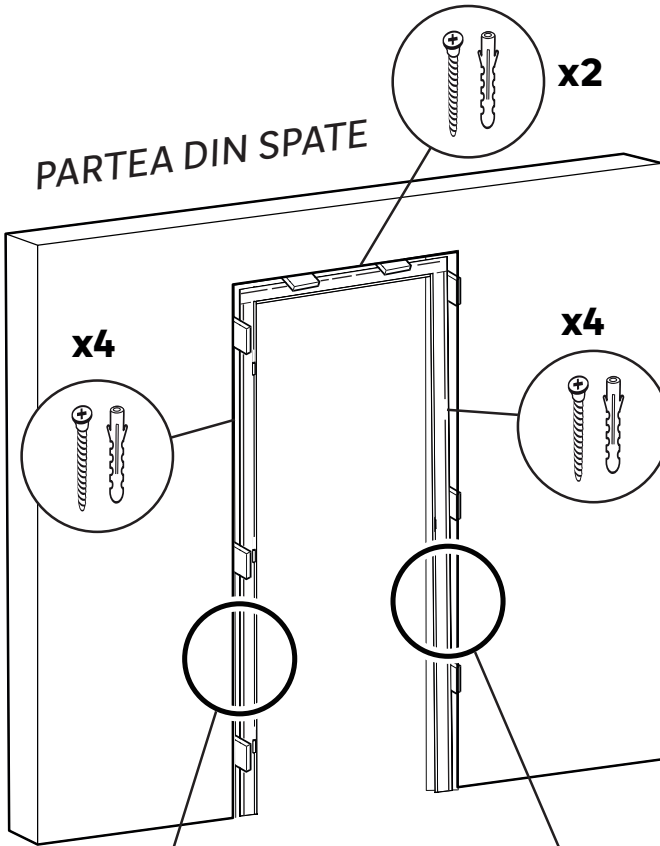
8

PARTEA DIN SPATE

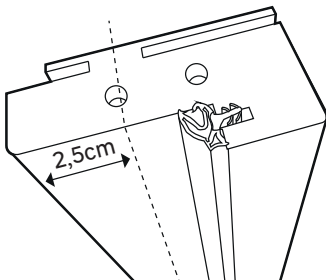




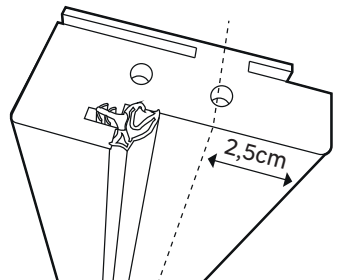
9



ZONĂ DE GĂURIRE STÂNGA

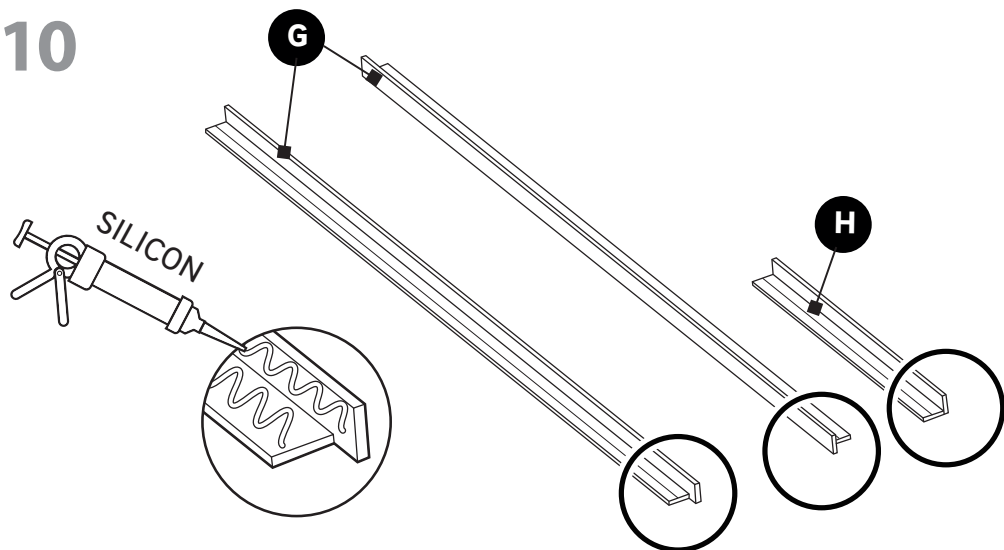


ZONĂ DE GĂURIRE DREAPTA

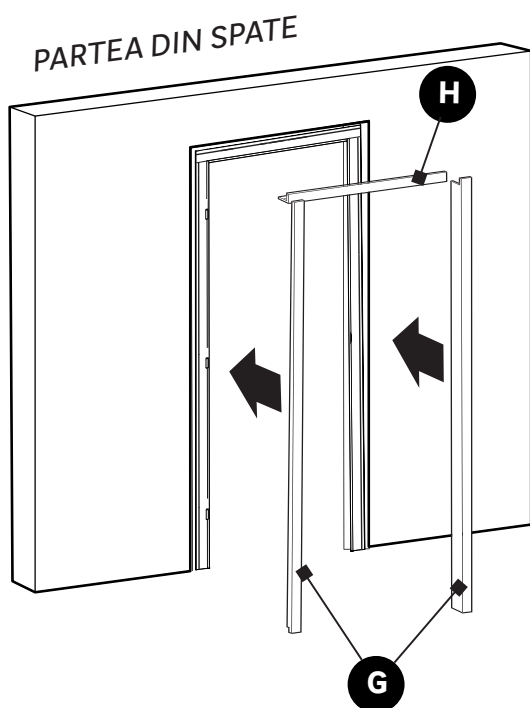




10

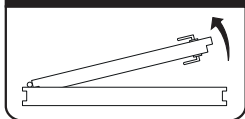


11



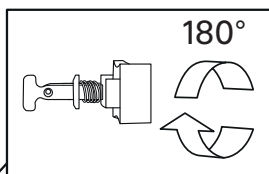
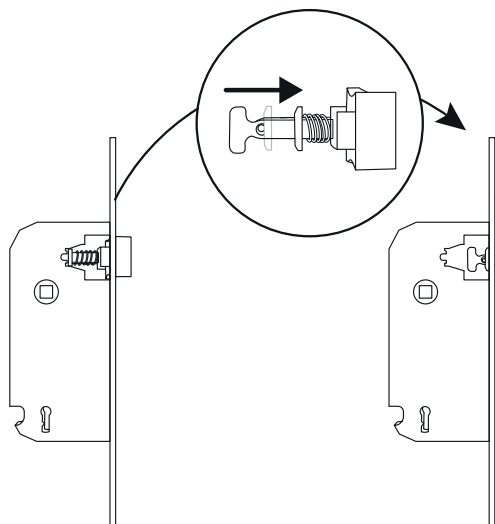
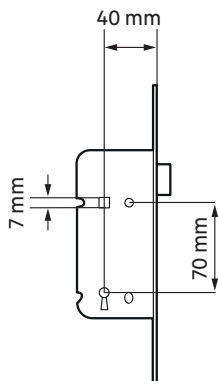
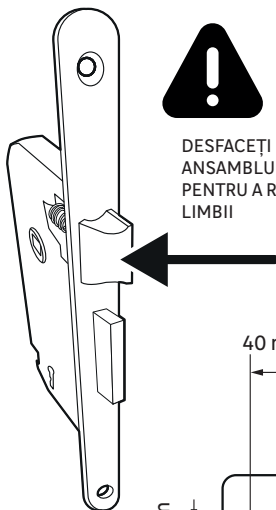
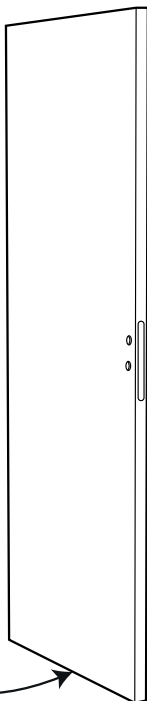
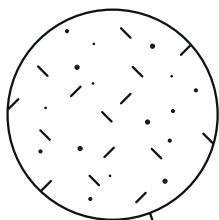


DESCHIDERE PE STÂNGA

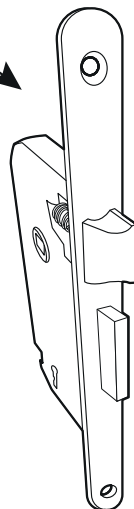


A x1

12.a

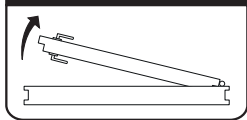


ROTIȚI LIMBA LA 180° FĂRĂ SĂ O SCOATEȚI DIN ANSAMBLUL BROAȘTEI ȘI AȘEZĂȚI-O LA LOC, MENȚINÂND ARCUL SUB TENSIUNE





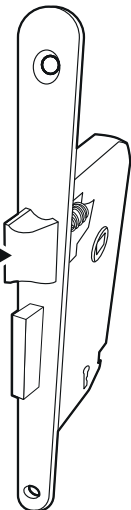
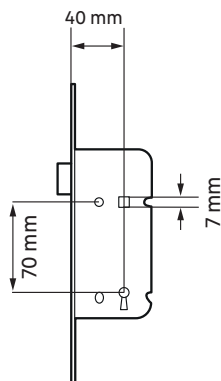
DESCHIDERE PE DREAPTA



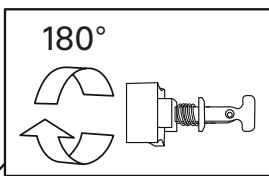
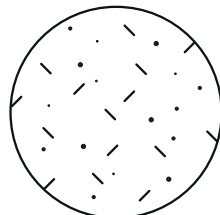
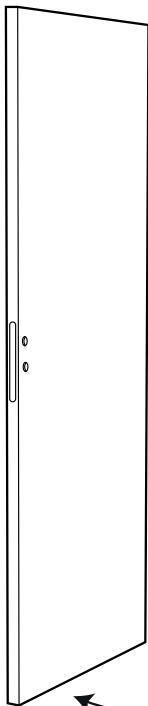
12.b



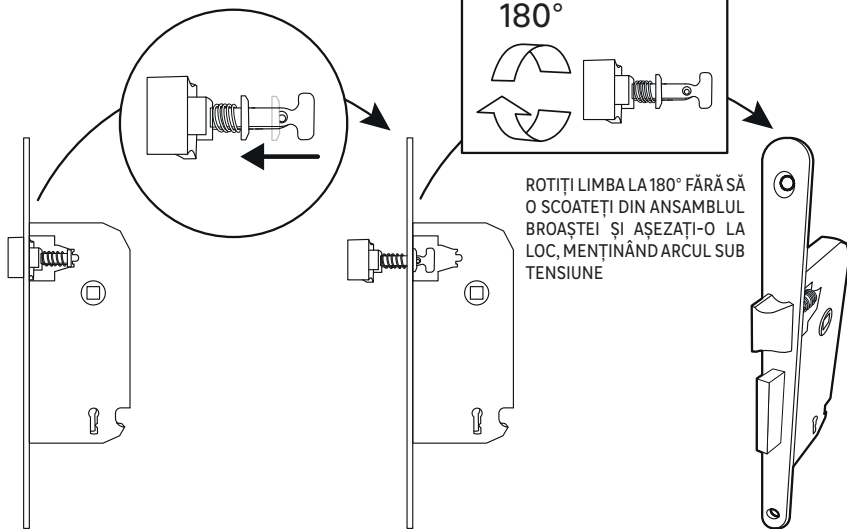
DESFACEȚI DIN ȘURUBURI
ANSAMBLUL BROAȘTEI
PENTRU A REGLA SENSUL
LIMBII



A x1

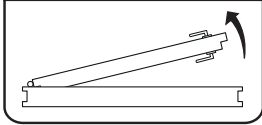


ROTIȚI LIMBA LA 180° FĂRĂ SĂ
O SCOATEȚI DIN ANSAMBLUL
BROAȘTEI ȘI AȘEZĂȚI-O LA
LOC, MENTINÂND ARCUL SUB
TENSIUNE



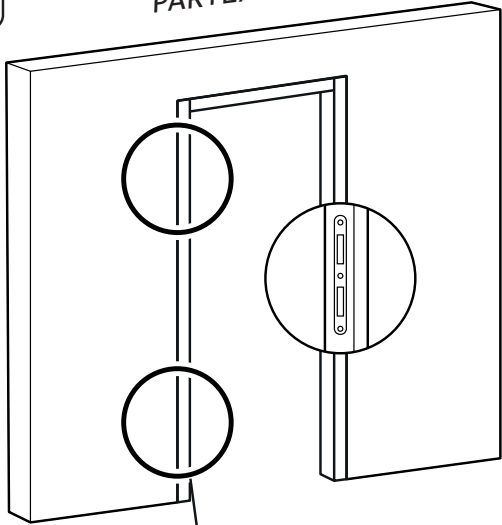


DESCHIDERE PE STÂNGA

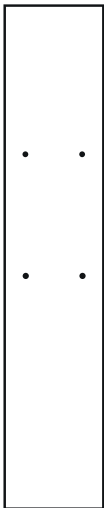


13.a

PARTEA DIN SPATE



POZIȚIE ÎNAINTE
DE GĂURIRE

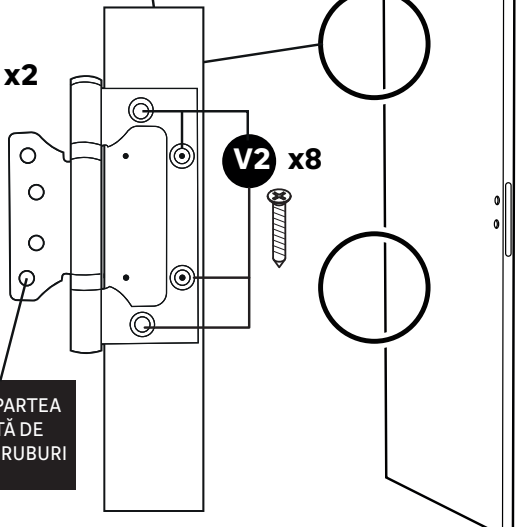


POZIȚIE
BALAMA

I x2

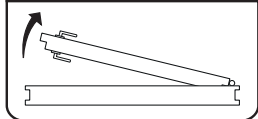
V2 x8

ATENȚIE LA PARTEA
DEJA FIXATĂ DE
CADRU CU ȘURUBURI



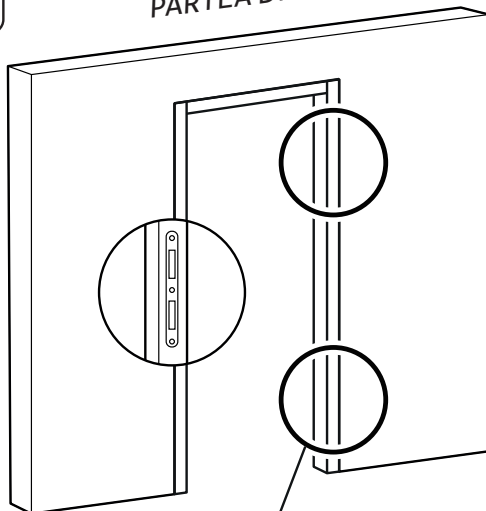


DESCHIDERE PE DREAPTA



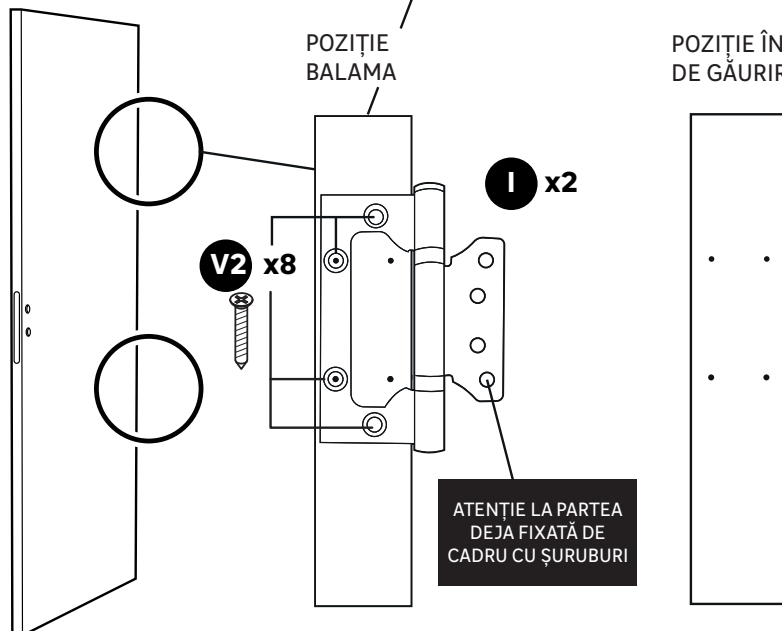
13.b

PARTEA DIN SPATE



POZIȚIE
BALAMA

POZIȚIE ÎNAINTE
DE GĂURIRE





Introduction

Merci d'avoir choisi ce produit. Lors de la conception et de la fabrication de nos produits, nous faisons tous les efforts possibles pour garantir une excellente qualité qui répond aux besoins des utilisateurs. Le respect de ces instructions permet d'optimiser la durée de vie.

IMPORTANT ! AFIN D'OBTENIR UNE SATISFACTION MAXIMALE AVEC CE PRODUIT LORS DE SON INSTALLATION, DE SON UTILISATION ET DE SON ENTRETIEN, NOUS VOUS CONSEILLONS DE LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. VEUILLEZ NOTER LES AVERTISSEMENTS DE BASE RELATIFS À LA SÉCURITÉ DANS CE MANUEL ET CONSERVEZ LE MANUEL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.



IMPORTANT, CONSERVEZ LE MANUEL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL

Table des matières

1. Utilisation prévue pour ce produit.
2. Consignes de sécurité.
3. Montage.
4. Stockage.
5. Entretien.
6. Garantie.

1. UTILISATION PREVUE POUR CE PRODUIT

Ce produit est un bloc porte à usage intérieur. La porte intérieure sert à délimiter les espaces.

Une fois le déballage terminé, vérifiez que le produit est complet et qu'il dispose de tous ses accessoires (le cas échéant). Si le produit est endommagé ou présente un défaut, ne l'utilisez pas et retournez-le à votre revendeur. Si vous donnez ce produit à une tierce personne, veuillez également lui fournir ce mode d'emploi.

2. CONSIGNES DE SECURITE

2.1 SYMBOLES DANS CE MANUEL



Type et source de danger: Ce symbole indique que le non-respect de cet avertissement peut occasionner des dommages à l'appareil, à l'environnement ou à d'autres biens.



Remarque: Ce symbole indique des informations importantes pour mieux comprendre le produit.



Lire le manuel: Ce symbole indique que vous devez lire attentivement le manuel d'utilisation.



Ce produit est recyclable. S'il n'est plus utilisable, veuillez le déposer dans un centre de recyclage de déchets.

2.2 SÉCURITÉ DE L'ESPACE DE TRAVAIL

A titre de prévention et de sécurité, nous vous conseillons d'avoir votre zone de travail nettoyé et dégagé de tout obstacle pouvant provoquer une chute. Tenez également les enfants et vos animaux domestiques à distance de la zone de montage.

2.3 SECURITE DES PERSONNES



ATTENTION AFIN D'ÉVITER LES ACCIDENTS OU LES BLESSURES, GARDEZ À L'ESPRIT LE POIDS DU COLIS PENDANT LE TRANSPORT (VOIR LES DONNÉES TECHNIQUES). IMPORTANT, CONSERVEZ LE MANUEL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL

Utilisez des équipements de protection individuelle en manipulant le produit. Des équipements de protection appropriés aux conditions, tels que des gants ou des protections oculaires, réduisent le risque de blessures. Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux en manipulant le produit. Attachez les cheveux longs pour qu'ils soient au-dessus du niveau des épaules afin d'empêcher tout emmêlement dans les pièces mobiles.

3. MONTAGE



AVERTISSEMENT ! N'UTILISEZ PAS UN PRODUIT PARTIELLEMENT ASSEMBLÉ OU ASSEMBLÉ AVEC DES PIÈCES ENDOMMAGÉES ! SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ÉTAPE PAR ÉTAPE ET UTILISEZ LES ILLUSTRATIONS FOURNIES



COMME GUIDE VISUEL POUR MONTER FACILEMENT LE PRODUIT.

3.1 DEBALLAGE

N'utilisez aucun outil tranchant (cutter, couteau, ...) lors du déballage, vous pourriez endommager le produit.

3.2 INSTALLATION

Assemblez les différents éléments ensemble conformément à l'illustration. Si une vis est nécessaire, serrez-la avec un outil approprié.

3.3 PREMIERE UTILISATION



AVERTISSEMENT ! LISEZ LA SECTION « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » AU DÉBUT DE CE MANUEL, Y COMPRIS TOUT LE TEXTE DES SOUS-RUBRIQUES, AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

Faites particulièrement attention lors de l'utilisation de la première utilisation du produit : concentrez et dédiez toute votre attention à cette première utilisation.

4. STOCKAGE

4.1 RANGEMENT DU PRODUIT

Ce produit doit être stocké à l'abri de l'humidité et des remontées d'humidité, c'est-à-dire dans une pièce sèche (chauffée si nécessaire). L'humidité de l'air de la pièce doit être compris entre 45% et 65%.

5. ENTRETIEN

5.1 NETTOYAGE

Le nettoyage de la porte et de son bâti ne nécessite pas de produits spécifiques, de l'eau et du savon suffisent amplement. Nous vous conseillons les étapes suivantes : Nettoyage : Un simple coup d'éponge ou de chiffon doux trempé dans de l'eau savonneuse suffira.

Rincez et essuyez bien après nettoyage pour éviter les traces de gouttes. Fréquence : Au minimum une fois par an. A proscrire : Le chlore, la javel, l'acétone...

6. GARANTIE

6.1 NOTRE GARANTIE

Les produits ARTENS sont conçus selon les normes de qualité les plus élevées pour les produits destinés au marché grand public. Cette garantie après-vente couvre une période de 5 ans à compter de la date d'achat du produit. Cette garantie couvre tous les défauts de pièces et main-d'œuvre : pièces et éléments manquants ainsi que dommages survenant dans des conditions normales d'utilisation. Les réparations et les changements de pièces n'entraînent pas d'extension de la période de garantie initiale. Vous devez être en mesure de fournir une preuve d'achat de ce produit et la date de l'achat. La couverture de la garantie est limitée à la valeur du produit.

6.2 EXCLUSIONS DE GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas les problèmes ou les incidents résultant d'un usage incorrect du produit. Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- Le produit a été utilisé incorrectement ; ou
- Dommages survenant pendant le transport ou l'installation de ce produit ; ou
- Réparations et/ou changements de pièces effectués par un tiers ; ou
- Dommages résultant d'une non-conformité avec les instructions de sécurité et d'utilisation ; ou
- Le produit a été démonté ou ouvert ; ou
- Le produit a été utilisé à des fins professionnelles ; ou
- Le produit a été exposé à une température en dehors de la plage spécifiée dans le chapitre «Rangement»

ATTENTION:

· La garantie est limitée à la remise en état ou remplacement de la pièce reconnue défectueuse ou responsable du mauvais fonctionnement de l'appareil, par une pièce identique (pièces mobiles et/ou consommables garanties dans la limite de 2 ans) ou à l'échange du produit.

· La garantie ne couvre, en aucun cas, les frais de déplacement et les dommages directs et indirects. Elle ne prend également pas en charge les frais de dépose et repose du produit objet de la demande de garantie excepté dans le cadre de la mise en œuvre de la garantie légale des vices cachés.

En cas de problème ou de défaut, vous devez toujours consulter en premier lieu votre revendeur Artens. Dans la plupart des cas, le revendeur Artens pourra résoudre le problème ou corriger le défaut. Conservez votre facture ou votre reçu : ces documents seront demandés lors du traitement d'éventuelles réclamations.



Introducere

Vă mulțumim că ați ales acest produs. Atunci când proiectăm și fabricăm produsele noastre, depunem toate eforturile posibile pentru a garanta o calitate excelentă care răspunde nevoilor utilizatorilor. Respectarea acestor instrucțiuni permite optimizarea duratei de viață.

IMPORTANT! PENTRU A OBTINE SATISFAȚIA MAXIMĂ CU ACEST PRODUS ÎN MOMENTUL INSTALĂRII, UTILIZĂRII ȘI ÎNȚREȚINERII SALE, VĂ RECOMANDĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL DE UTILIZARE ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL. VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI AVERTISMENTELE DE BAZĂ PRIVIND SECURITATEA DIN ACEST MANUAL ȘI SĂ PĂSTRAȚI MANUALUL PENTRU O CONSULTARE ULTERIOARĂ.



IMPORTANT, PĂSTRAȚI MANUALUL PENTRU O CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL

Cuprins

1. UTILIZARE PREVĂZUTĂ PENTRU ACEST PRODUS
2. Instrucțiuni de siguranță
3. Montaj
4. Depozitare
5. Întreținere
6. Garanție

1. UTILIZARE PREVĂZUTĂ PENTRU ACEST PRODUS

Acest produs este o ușă cu toc de interior. Ușa de interior servește pentru delimitarea spațiilor. După ce ați îndepărtat ambalajul, verificați dacă produsul este complet și dacă dispune de toate accesoriile sale (dacă este cazul). Dacă produsul este deteriorat sau prezintă un defect, nu-l utilizați și returnați-l dealer-ului dumneavoastră. Dacă oferiți acest produs unui terț, vă rugăm să-i furnizați de asemenea și aceste instrucțiuni de utilizare.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 SIMBOLURILE DIN ACEST MANUAL



Tipul și sursa de pericol: Acest simbol indică faptul că nerespectarea acestui avertisment poate provoca daune echipamentului, mediului sau altor bunuri.



Observație: Acest simbol indică informații importante pentru a înțelege mai bine produsul.



Citiți manualul: acest simbol indică faptul că trebuie să citiți cu atenție manualul de utilizare.



Acest produs este reciclabil. Dacă nu mai este utilizabil, vă rugăm să-l depuneți la un centru de reciclare a deșeurilor.

2.2 SIGURANȚA SPAȚIULUI DE MUNCĂ

Pentru prevenție și securitate, vă recomandăm să aveți zona de lucru curățată și liberă de orice obstacol care ar putea provoca o cădere. Țineți de asemenea copiii și animalele dumneavoastră domestice departe de zona de montaj.

2.3 SECURITATEA PERSOANELOR



ATTENTION AFIN D'ÉVITER LES ACCIDENTS OU LES BLESSURES, GARDEZ À L'ESPRIT LE POIDS DU COLIS PENDANT LE TRANSPORT (VOIR LES DONNÉES TECHNIQUES). IMPORTANT, PĂSTRAȚI MANUALUL PENTRU O CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL

Folosii echipamente de protecție individuală atunci când manipulați produsul. Echipamentele de protecție adecvate condițiilor, cum ar fi mănușile sau echipamentele de protecție a ochilor, reduc riscul de răniri. Purtați haine adecvate. Nu purtați haine largi sau bijuterii atunci când manipulați produsul. Legați părul lung, astfel încât să fie peste nivelul umărului pentru a împiedica orice prindere în piesele mobile.

3. MONTAJ



AVERTISMENT! PRODUSUL TREBUIE SĂ FIE COMPLET MONTAT ÎNAINTE DE A FUNCȚIONA! NU UTILIZAȚI UN PRODUS PARȚIAL ASAMBLAT SAU ASAMBLAT CU PIESE DETERIORATE! URMAȚI INSTRUCȚIUNILE DE MONTAJ PAS CU PAS ȘI



FOLOȘIȚI ILUSTRĂȚIILE FURNIZATE CA GHID VIZUAL PENTRU A MONTA CU UȘURINȚĂ PRODUSUL!

A se evita utilizarea: clorului, înălbitorilor, acetonei...

6. GARANȚIE

6.1 GARANȚIA NOASTRĂ

Produsele ARTENS sunt concepute în conformitate cu cele mai înalte standarde de calitate pentru produsele destinate publicului larg. Această garanție post-vânzare acoperă o perioadă de 5 ani de la data achiziționării produsului. Această garanție acoperă toate defectele de piese și manoperă: piese și elemente care lipsesc, precum și deteriorările care apar în condiții normale de utilizare. Reparațiile și modificările de piese nu prelungesc perioada de garanție inițială. Trebuie să puteți fi în măsură să furnizați o dovadă a achiziționării acestui produs și data achiziționării. Acoperirea garanției este limitată la valoarea produsului.

6.2 EXCLUDERILE DIN GARANȚIE

Această garanție nu acoperă problemele sau incidentele rezultate din utilizarea incorectă a produsului. Următoarele elemente nu sunt acoperite de garanție:

- Produsul a fost folosit incorect; sau
- Daune apărute pe durata transportului sau instalării acestui produs; sau
- Reparații și / sau modificări ale pieselor efectuate de un terț; sau
- Daunele rezultate dintr-o neconformitate cu instrucțiunile de siguranță și de utilizare; sau
- Produsul a fost demontat sau deschis; sau
- Produsul a fost utilizat în scopuri profesionale; sau
- Produsul a fost expus la o temperatură în afara nivelului specificat în capitol "Depozitare"

ATENȚIE:

- Garanția este limitată la repunerea în funcțiune sau înlocuirea piesei recunoscută ca defectă sau responsabil de nefuncționarea echipamentului, cu o piesă identică (piese mobile și / sau consumabile garantate în limita a 2 ani) sau la schimbarea produsului.
- Garanția nu acoperă, în niciun caz, cheltuielile de deplasare și daunele directe și indirecte. De asemenea, nu suportă cheltuielile de asamblare și dezasamblare a produsului care face obiectul cererii de garanție, exceptând cazul în care se pune în aplicare garanția legală pentru vicii ascunse. În cazul unei probleme sau unei defecțiuni, trebuie să consultați mai întâi dealer-ul dumneavoastră Artens. În majoritatea cazurilor, dealerul Artens va putea soluționa problema sau corecta defecțiunea. Păstrați factura sau chitanța dumneavoastră: aceste documente vor fi solicitate în momentul soluționării eventualelor reclamații.

3.1 ÎNDEPĂRTAREA AMBALAJULUI

Nu folosiți niciun instrument ascuțit (cutter, cuțit, ...) în momentul îndepărtării ambalajului, puteți deteriora produsul.

3.2 INSTALARE

Asamblați diferitele elemente în conformitate cu ilustrația. Dacă un șurub este necesar, strângeți-l cu un instrument adecvat.

3.3 PRIMA UTILIZARE



AVERTIZARE! ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS, CITIȚI SECȚIUNEA „INSTRUCȚIUNI DE SECURITATE” DE LA ÎNCEPUTUL MANUALULUI, INCLUSIV TEXTUL INTEGRAL CUPRINS ÎN SUBSECȚIUNI.

Acordați o atenție specială în timpul utilizării produsului pentru prima dată: concentrați-vă și dați toată atenția acestei prime utilizări.

4. DEPOZITARE

4.1 AȘEZAREA PRODUSULUI

Acest produs trebuie să fie păstrat departe de umiditate și de creșterile de umiditate, adică într-o cameră uscată (încălzită dacă este necesar).
Πρέπει να γίνει κατανοητή η υγρασία του αέρα στο δωμάτιο μετάξυ 45% και 65%.

5. ÎNTREȚINERE

5.1 CURĂȚARE

Curățarea ușii și a cadrului său nu necesită produse specifice, sunt suficiente apa și săpunul.

Vă recomandăm etapele următoare:
Curățare: O simplă ștergere cu buretele sau o lavetă moale umezită în apă cu detergent va fi suficientă.
Clătiți și ștergeți bine după curățare pentru a evita urmele de picături.
Frecvență: Cel puțin o dată pe an.

Made in POLAND

Traduction de la version originale du mode d'emploi
Traducerea instrucțiunilor originale



ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot -
CS 00001 - 59790 RONCHIN - France
www.product-regulatory.adeoservices.com

